



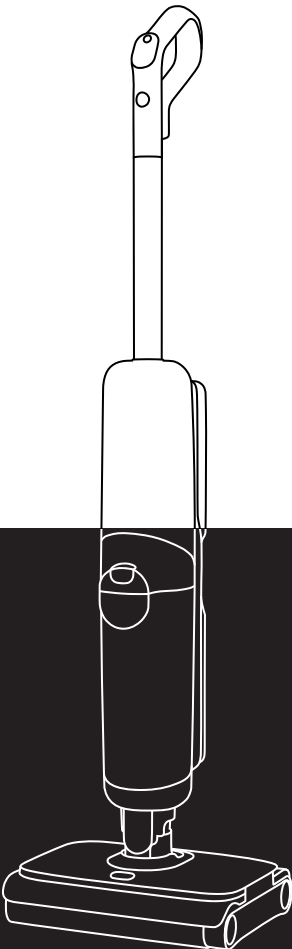
Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Hoover HW500 011](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Aspirapolvere e Pulitrici](#)



Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Hoover HW500 011](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Aspirapolvere e Pulitrici](#)



INSTRUCTIONS FOR SAFE USE (GB)	2
INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION SÛRE (FR)	5
HINWEISE FÜR DIE SICHERE BENUTZUNG (DE)	8
ISTRUZIONI PER UN USO SICURO (IT)	11
INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK (NL)	14
INSTRUÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA (PT)	17
INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO (ES)	20
INSTRUKTIONER FOR SIKKER ANVENDELSE (DK)	23
INSTRUKSJONER FOR SIKKER BRUK (NO)	26
INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING (SE)	29
OHJEET TURVALLISTA KÄYTTÖÄ VARTEN (FI)	32
ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ (GR)	35
ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ (RU)	38
INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA (PL)	41
NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽITÍ (CZ)	44
NAVODILA ZA VARNO UPORABO (SI)	47
GÜVENLİ KULLANIM TALİMATLARI (TR)	50





INSTRUCTIONS FOR SAFE USE

This appliance should only be used for domestic cleaning, as described in this user guide. Please ensure that this guide is fully understood before operating the appliance.

Always switch off and remove the charger from the socket before cleaning the appliance or any maintenance task.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the power cord is damaged stop using the appliance immediately. To avoid a safety hazard, an authorised Hoover service engineer must replace the power cord.

WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit (Ref: ZD024M310100BS for UK, ZD024M310100EU for EU) provided with this appliance.

Only use the approved battery type (type ref.: HW5BAT) recommended by HOOVER. Failing to do so may cause the lithium-ion battery to become a potential hazard.

Check that your supply voltage is the same as that stated on the charger. This appliance is supplied with a double insulated battery charger which is only suitable for insertion in a 230V (UK 240V) socket outlet.

Plug the charger in to suitable socket outlet and connect the charger jack plug to the appliance.

When charging the appliance, the power switch lever must be in the off position.

Re-connect the appliance to the charger after use to recharge the battery.

Never charge the batteries in temperatures above 35°C or below 7°C. It is normal for the charger to become warm to the touch when charging.

Unplug the charger in the event of prolonged absence (holidays, etc.). Recharge appliance again before use as batteries may self discharge over increased periods of storage.

Use only attachments, consumables or spares recommended or supplied by Hoover.

Use only the floor cleaning solution recommended by Hoover, and

quantity as stated in the manual.

Keep hands, feet, loose clothing and hair away from rotating brushes of product and any hand-held accessories with rotating parts.

Do not unplug the charger by pulling on the power cord.

Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners.

Do not run over the power cord when using your appliance. Keep cord away from heated surfaces.

Do not pick up hard or sharp objects, matches, hot ashes, cigarette ends or other similar items.

Do not spray with or pick up flammable liquids, combustible liquids, drain cleaner, aerosols, toxic liquids or their vapours to clean a floor, such as gasoline, or use in areas they may be present.

Do not clean over floor electrical outlets.

Do not continue to use your appliance or charger if it appears faulty.

Do not use the appliance to clean animals or people.

Do not replace the batteries with non-rechargeable batteries.

Hoover service: To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised Hoover service engineer.

Leaks from battery cells can occur under extreme usage or temperature conditions. If the liquid gets on skin, wash quickly with water. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes. Seek medical attention.

Use extra care when cleaning on stairs. Do not place cleaner on stairs.

Keep detergents and other cleaners out of children's reach.

This product is only used on indoor surfaces. It is forbidden to install, charge and use this product outdoors, in bathrooms and around swimming pools.

For use on bare floors or sealed wood floors. NOT for use on carpets.

Do not immerse product. Do not use without installing the rolling brush, clean-water tank, dirty-water tank and filter element.

Store in a dry place. Do not expose machine to freezing temperatures.

End of product Life disposal

If the appliance is to be disposed of the batteries must first be removed.

The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery. Dispose of the batteries safely. Run the appliance until it stops because the batteries are fully discharged. Used batteries should be taken to a recycling station and not disposed of with household waste. To remove the batteries, please contact the Hoover Customer Centre or proceed according to the following instructions.

IMPORTANT: Always fully discharge the batteries before removal.

Run the cleaner until the batteries are completely empty.
Remove the charger jack plug from the appliance.

Note: Should you experience any difficulty in dismantling the unit or for more detailed information on treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local city office or your household waste disposal service.

 : detachable supply unit

The Environment:

The symbol on this appliance indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it must be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local city office, your household and waste disposal service or the shop where you purchased the appliance.



This product complies with the European Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION SÛRE

Cet appareil doit être utilisé uniquement pour un nettoyage domestique, conformément à ce guide d'utilisation. Veuillez vous assurer que ces instructions sont bien comprises avant d'utiliser l'appareil.

Il convient de toujours éteindre et mettre le chargeur hors tension avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissances en la matière. Ces dernières doivent recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne devraient pas être effectués par des enfants sans supervision.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Pour éviter les risques d'accident, un réparateur Hoover agréé doit remplacer le cordon d'alimentation.

MISE EN GARDE : Pour recharger la batterie, n'utilisez que l'unité d'alimentation détachable (Réf : ZD024M310100BS pour le Royaume-Uni, ZD024M310100EU pour l'UE) fournie avec l'appareil.

N'utilisez que le type de batterie approuvé (type réf : HW5BAT) recommandé par HOOVER. Le non respect de cela peut transformer la batterie lithium-ion en un danger potentiel.

Vérifiez que la tension de l'alimentation est la même que celle indiquée sur le chargeur. Cet appareil Hoover est fourni avec un chargeur de batterie doublement isolé qui n'est adapté qu'à une prise de 230 V (240 V Grande-Bretagne).

Branchez le chargeur dans une prise adaptée et connectez la prise jack du chargeur dans l'appareil.

Lors du chargement de l'appareil, le commutateur d'arrêt/de démarrage doit être sur arrêt.

Rebranchez l'appareil au chargeur après l'utilisation pour recharger les batteries.

Ne rechargez jamais les piles dans des températures de plus de 35°C ou en-dessous de 7°C. Il est normal que le chargeur devienne chaud au toucher lorsqu'il est en train de charger.

Le chargeur doit être débranché en cas d'absence prolongée (vacances, etc.). Rechargez l'appareil de nouveau avant de l'utiliser car les batteries peuvent se décharger toutes seules si elles sont stockées pendant longtemps.

N'utilisez que les accessoires, les consommables et les pièces de rechange recommandés ou fournis par Hoover.

N'utilisez que la solution de nettoyage de sol recommandée par Hoover et la quantité indiquée dans le manuel.

Gardez les mains, les pieds, les vêtements lâches et les cheveux à l'écart des brosses en rotation de l'appareil et de tout accessoire avec des pièces en rotation.

Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.

Ne le tirez ou ne le transportez pas par le cordon, n'utilisez pas le cordon comme poignée, ne fermez pas une porte sur le cordon, ou ne tirez pas le cordon autour de bords ou d'angles tranchants.

Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation pendant l'utilisation de l'appareil. Ne pas approcher le cordon d'alimentation de surfaces chaudes.

N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants, d'allumettes, de cendres chaudes, de mégots de cigarettes ou d'autres objets similaires.

Ne pulvérisez pas ou ramassez des liquides inflammables, des liquides combustibles, des nettoyeurs pour canalisations, des aérosols, des liquides toxiques ou leurs vapeurs pour nettoyer un sol, comme de l'essence, ou les utiliser dans des endroits où ils peuvent être présents.

Ne pas nettoyer en passant au dessus de prises de courant au sol.

Ne continuez pas à utiliser votre appareil ou votre chargeur s'il semble défectueux.

N'utilisez pas l'appareil sur des personnes ou des animaux.

Ne remplacez pas les batteries avec des batteries non rechargeables.

Service Hoover : Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien et les réparations qu'à un réparateur Hoover agréé.

Il peut se produire des fuites d'éléments de batterie dans des conditions extrêmes d'utilisation ou de température. Si le liquide touche la peau, nettoyez-la rapidement avec de l'eau. Si le liquide pénètre dans les yeux, rincez-les immédiatement avec de l'eau propre pendant au moins 10 minutes. Consultez un médecin.

Faire très attention en nettoyant les marches d'escaliers. Ne pas placer le nettoyeur sur des marches d'escaliers.

Garder les détergents et autres agents nettoyeurs hors de la portée des enfants.

Ce produit ne peut être utilisé que sur des surfaces intérieures. Il est interdit d'installer, de charger et d'utiliser ce produit à l'extérieur, dans

les salles de bains et autour des piscines.

Adapté à une utilisation sur sols nus ou sur sols durs. N'est PAS adapté à une utilisation sur tapis et moquettes.

Ne pas plonger le produit dans l'eau. N'utilisez pas sans avoir installé la brosse roulante, le réservoir d'eau propre, le réservoir d'eau sale et l'élément filtrant.

Ranger dans un endroit sec. Ne pas exposer l'appareil au gel.

Mise au rebut en fin de vie

Si vous mettez l'appareil à la poubelle, il convient de retirer les batteries d'abord. L'appareil ne doit pas être branché à la prise lorsque vous retirez les batteries. Jetez les batteries dans un endroit sûr. Laissez fonctionner l'appareil jusqu'à l'arrêt total de l'appareil provoqué par le déchargement complet des batteries. Les batteries usées doivent être amenées à un point de recyclage et non pas être éliminées avec les ordures ménagères. Pour retirer les batteries, veuillez contacter le centre d'assistance Hoover ou suivez les instructions suivantes.

IMPORTANT : Déchargez toujours complètement la batterie avant de la retirer.

Utilisez votre aspirateur jusqu'à ce que la batterie soit complètement déchargée. Retirez la prise jack du chargeur de l'appareil.

REMARQUE: Si vous rencontrez des difficultés en démontant l'unité ou si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant le traitement, la maintenance et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter les services de votre ville locale ou un centre de traitement des ordures ménagères.

 : unité d'alimentation détachable

Environnement :

Le symbole figurant sur cet appareil indique qu'il ne peut pas être considéré comme une ordure ménagère. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. Le dépôt doit être effectué conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre municipalité, le service local d'élimination des ordures ménagères ou le revendeur de l'appareil.



Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2014/35/UE, 2014/30/EUE et 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy

HINWEISE FÜR DIE SICHERE BENUTZUNG



Dieses Gerät ist nur zum Gebrauch im Haushalt und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt. Sie sollten das Gerät ausschließlich gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung verwenden. Vor dem Gebrauch des Gerätes muss die vorliegende Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden worden sein.

Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen den Stecker des Ladegerätes, bevor Sie das Gerät reinigen oder irgendwelche Wartungsarbeiten durchführen.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren, sowie körperlich, geistig oder sensorisch behinderten Personen bzw. Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Gebrauch nur unter Aufsicht oder unter Anleitung für die sichere Benutzung und den damit verbundenen Gefahren benutzt werden. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht ausgeführt werden.

Ist das Stromkabel beschädigt, darf das Gerät NICHT mehr benutzt werden. Im Falle eines Defektes, darf das Netzkabel nur durch einen autorisierten Hoover-Kundendiensttechniker ausgetauscht werden.

WARNUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur die abnehmbare Versorgungseinheit (Art.-Nr.: ZD024M310100BS für UK, Art.-Nr.: ZD024M310100EU für EU) mit diesem Gerätmitgeliefert.

Verwenden Sie nur den von HOOVER empfohlenen Akku-Typ (Typ-Nr.: HW5BAT) empfohlen von HOOVER. Andernfalls kann der Lithium-Ionen-Akku zu einer potenziellen Gefahr werden.

Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung mit der auf dem Ladegerät angegebenen Spannung übereinstimmt. Dieses Haushaltsgerät von Hoover wird mit einem schutzisolierten Batterieladegerät geliefert, welches ausschließlich für 230 V (GB 240 V) Steckdosen geeignet ist.

Stecken Sie das Netzteil in eine geeignete Steckdose und schließen Sie den Stecker am Gerät an.

Zum Aufladen muss der Ein-/Ausschalter des Gerätes auf AUS geschaltet werden.

Schließen Sie das Gerät nach der Benutzung wieder an das Netzteil an, um die Akkus wieder aufzuladen.

Akkus niemals bei Temperaturen über 35°C oder unter 7°C aufladen! Es ist normal, dass sich das Ladegerät während des Ladevorgangs erwärmt.

Ziehen Sie im Fall einer längeren Abwesenheit, z. B. Urlaub usw. den Stecker

des Ladegerätes aus der Steckdose. Laden Sie nach einer längeren Zeit der Lagerung/Nichtbenutzung das Gerät vor der erneuten Benutzung wieder komplett auf, da sich die Akkus von selber entladen können.

Verwenden Sie nur Zubehör, Verbrauchsmaterial oder Ersatzteile, die von Hoover empfohlen oder geliefert werden.

Verwenden Sie nur die von Hoover empfohlene Bodenreinigungslösung und die in der Bedienungsanleitung angegebene Menge.

Halten Sie Hände, Füße, lose Kleidung und Haare von den rotierenden Bürsten des Produkts und von allen mit der Hand gehaltenen Zubehörteilen mit rotierenden Teilen fern.

Ziehen Sie den Netzstecker des Ladegerätes NIEMALS durch Ziehen am Kabel heraus.

Nicht am Netzkabel ziehen oder tragen. Netzkabel nicht als Tragegriff verwenden oder um scharfe Kanten oder Ecken ziehen.

Fahren Sie, wenn Sie Ihr Gerät benutzen, nicht über das Netzkabel. Netzkabel von heißen Oberflächen fern halten.

Vermeiden Sie es, harte oder scharfe Gegenstände, Streichhölzer, heiße Asche, Zigarettenkippen oder Ähnliches aufzusaugen.

Sprühen Sie keine entflammbaren oder brennbaren Flüssigkeiten, Abflussreiniger, Aerosole, giftige Flüssigkeiten oder deren Dämpfe, wie z. B. Benzin, auf den Boden und verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen sie vorhanden sein könnten.

Nicht über Steckdosen im Fußboden wischen.

Stellen Sie die Verwendung des Gerätes oder des Ladegerätes ein, wenn ein Defekt vermutet wird.

Benutzen Sie das Gerät nicht zur Reinigung von Menschen oder Tieren.

Ersetzen Sie die Akkus nicht durch Einwegbatterien.

Hoover-Kundendienst: Um auf Dauer den sicheren und effizienten Betrieb dieses Gerätes zu gewährleisten, empfehlen wir, Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem zugelassenen Hoover-Kundendiensttechniker durchführen zu lassen.

Es können Flüssigkeiten von den Batteriezellen bei extremem Gebrauch oder unter extremen Temperaturen auftreten. Wenn Flüssigkeiten die Haut berühren, dann spülen Sie die Hautstellen sofort mit klarem Wasser ab. Wenn Flüssigkeit in die Augen gelangt, dann spülen Sie sie sofort mit sauberem Wasser für mindestens 10 Minuten aus. Suchen Sie einen Arzt auf.

Treppen besonders vorsichtig reinigen. Gerät nicht auf Treppenstufen stellen.

Reinigungsmittel außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Dieses Gerät darf nur auf Oberflächen in Innenräumen verwendet werden. Es ist verboten, dieses Gerät im Freien, in Badezimmern und in der Nähe von Schwimmbädern zu installieren, zu laden und zu verwenden.

Für die Benutzung auf geeigneten Glattböden oder versiegelten Holzböden gedacht. Ausdrücklich NICHT für die Benutzung auf Teppichen geeignet.

Das Gerät nicht unter Wasser tauchen. Verwenden Sie das Gerät nicht, ohne die Rollbürste, den Frischwasserbehälter, den Schmutzwasserbehälter und den Filtereinsatz installiert zu haben.

An einem trockenen Ort lagern. Setzen Sie das Gerät keinem Frost aus.

Entsorgung am Ende der Produktlebensdauer

Wenn das Gerät entsorgt wird, müssen zuvor die Akkus entfernt werden. Das Gerät muss von der Stromnetz getrennt sein, wenn die Akkus entnommen werden. Entsorgen Sie die Akkus ordnungsgemäß. Lassen Sie das Gerät laufen, bis die Akkus leer sind und es von selber stoppt. Gebrauchte Akkus sollten zum Recycling zurückgegeben und nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Um die Akkus herauszunehmen, wenden Sie sich bitte an das Hoover-Kundendienst oder führen Sie folgende Schritte aus.

WICHTIG: Entladen Sie die Akkus vor dem Herausnehmen immer ganz.

Lassen Sie dafür das Gerät laufen, bis die Akkus vollständig entladen sind. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus dem Gerät.

HINWEIS: Sollten Sie irgendwelche Schwierigkeiten beim Auseinandernehmen des Gerätes haben oder detailliertere Informationen zur Behandlung, Reparatur oder zum Recycling des Geräts benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihre Stadtverwaltung oder den lokalen Entsorgungsdienst für Haushaltsabfälle.

 : abnehmbare Versorgungseinheit

Umweltschutz:

Das am Gerät angebrachte Symbol gibt an, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern an einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen ist. Die Entsorgung ist in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften für die umweltgerechte Abfallentsorgung vorzunehmen. Ausführlichere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Gerätes erhalten Sie von der zuständigen Umweltbehörde, der Müllentsorgungsstelle Ihrer Kommune oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.



Dieses Gerät erfüllt die Europäischen Richtlinien 2014/35/EG, 2014/30/EG und 2011/65/EG.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



ISTRUZIONI PER UN USO SICURO

Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambito domestico per interventi di pulizia, secondo le istruzioni riportate nel presente documento. Accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio o effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, spegnerlo sempre e rimuovere il caricatore dalla presa.

Questo elettrodomestico non è destinato a essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o senza esperienza a causa di una inadeguata informazione sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e sui relativi pericoli. Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza da parte di una persona responsabile.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio. Per evitare pericoli, il cavo di alimentazione dovrà essere sostituito da un tecnico del servizio assistenza autorizzato Hoover.

ATTENZIONE: Per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'unità di alimentazione rimovibile fornita con questo apparecchio (Rif: ZD024M310100BS per UK, ZD024M310100EU per EU).

Usare solo il tipo di batteria (rif. tipo: HW5BAT) approvato e consigliato da HOOVER. Se non si segue questa indicazione, la batteria a ioni di litio potrebbe diventare una potenziale fonte di rischio.

Controllare che i dati indicati sul caricatore corrispondano alla vostra tensione di alimentazione. Questo apparecchio è dotato di un caricabatteria doppio isolato che può essere collegato unicamente a una presa 230V (UK 240V).

Inserire la spina del caricatore in una presa adatta e collegare il connettore jack del caricatore all'apparecchio.

Durante la carica, la leva dell'interruttore di accensione/spegnimento (On/Off) dell'apparecchio deve trovarsi in posizione Off.

Dopo l'uso, ricollegare l'apparecchio al caricatore per ricaricare le batterie.

Mai caricare le batterie a temperature superiori ai 35 °C o inferiori a 7 °C. È normale che il caricatore si scaldi mentre è in funzione.

Scollegare il caricatore in caso di assenza prolungata (ferie, ecc.). Dopo lunghi periodi di inutilizzo ricaricare l'apparecchio perchè le batterie

potrebbero essersi scaricate automaticamente.

Utilizzare solo accessori o parti di consumo e di ricambio consigliati o forniti da Hoover.

Usare solo il detergente per la pulizia del pavimento consigliata da Hoover e nella quantità indicata nel manuale.

Tenere mani, piedi, indumenti larghi e capelli lontani dai rulli dell'apparecchio e da qualsiasi accessorio con parti rotanti.

Non scollegare il caricatore tirando il cavo.

Non tirare o trasportare l'apparecchio per il cavo, non usare il cavo come maniglia, non chiuderlo nelle porte o tirarlo da spigoli o angoli taglienti.

Durante l'uso dell'apparecchio non passare sopra il cavo di alimentazione. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.

Non aspirare oggetti solidi o appuntiti, fiammiferi, ceneri calde, mozziconi di sigaretta o simili.

Non spruzzare o aspirare liquidi infiammabili, liquidi combustibili, disgorganti, aerosol, liquidi tossici, o i loro vapori per pulire il pavimento (come ad esempio la benzina), né utilizzarli in aree in cui potrebbero essere presenti.

Non pulire pavimenti passando sopra a prese elettriche.

Non continuare a utilizzare l'apparecchio o il caricatore in caso di presunto guasto.

Non utilizzare l'apparecchio per l'igiene della persona o degli animali.

Non sostituire le batterie con batterie non ricaricabili.

Assistenza Hoover: Per garantire un funzionamento sempre sicuro ed efficiente dell'apparecchiatura, si consiglia di fare eseguire eventuali interventi di assistenza o di riparazione dai tecnici del servizio assistenza autorizzato Hoover.

A causa di un eccessivo utilizzo o temperature estreme, potrebbero presentarsi perdite di liquido dalla batteria. Se il liquido dovesse venire a contatto con la pelle, lavare subito con acqua. Se il liquido dovesse venire a contatto con gli occhi, sciacquarli immediatamente con acqua pulita per almeno 10 minuti. Consultare un medico.

Prestare la massima attenzione quando si puliscono scale. Non stazionare l'apparecchio sulle scale.

Tenere detersivi e detergenti fuori dalla portata dei bambini.

L'apparecchio è da utilizzare solo per superfici interne. Non installare, caricare e usare questo apparecchio all'esterno, in bagni o vicino a una piscina.

Utilizzare l'apparecchio per pavimenti duri o per pavimenti in legno. Non utilizzare su tappeti.

Non immergere l'apparecchio. Non usare senza aver installato il rullo, il serbatoio dell'acqua pulita, il serbatoio dell'acqua sporca e l'unità filtro.

Riporre in luogo asciutto. Non esporre l'apparecchio a basse temperature.

Disposizioni sullo smaltimento dell'apparecchio

Se l'apparecchio è da smaltire, le batterie devono prima essere rimosse. Rimuovere la batteria solo quando l'apparecchio è scollegato dalla rete di alimentazione. Smaltire le batterie in sicurezza. Far funzionare l'apparecchio fino al suo arresto ed assicurarsi che le batterie siano completamente scariche. Le batterie usate devono essere riposte in un centro di riciclaggio e non smaltite con i rifiuti domestici. Per rimuovere le batterie, si prega di contattare il Centro Servizi per Assistenza Clienti Hoover o procedere in base alle seguenti istruzioni.

IMPORTANTE: Scaricare sempre completamente le batterie prima della rimozione.

Far funzionare l'apparecchio finché le batterie non sono completamente scariche. Rimuovere il connettore jack per la ricarica dall'apparecchio.

NOTA: Se si riscontrano difficoltà a smantellare l'unità o per informazioni più dettagliate sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo apparecchio, si prega di contattare l'ufficio comunale per il servizio smaltimento rifiuti.

 : unità di alimentazione rimovibile

Ambiente:

Il simbolo apposto sul prodotto indica che lo stesso non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici, bensì deve essere portato al punto di raccolta o al centro di riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche più vicino. Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità alle normative locali vigenti per la salvaguardia dell'ambiente e lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'unità territoriale competente per il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Questo prodotto è conforme alle Direttive Europee 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK



Dit toestel mag enkel gebruikt worden voor reiniging in het huis, zoals beschreven in deze handleiding. Zorg ervoor dat u de handleiding volledig begrijpt voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Oplader altijd afzetten en stekker uit het stopcontact halen voor u het toestel schoonmaakt of enige andere onderhoudstaak verricht.

Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten. Ook personen met een gebrek aan ervaring of kennis kunnen dit toestel gebruiken, indien ze toezicht of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het toestel en de gevaren in kwestie begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reinigings- en gebruikersonderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen zonder toezicht.

Indien de stroomkabel beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het toestel te gebruiken. Om veiligheidsrisico's te voorkomen, moet de kabel worden vervangen door een erkend monteur van Hoover.

WAARSCHUWING: Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de verwijderbarevoedingseenheid (Ref: ZD024M310100BS voor GB, ZD024M310100EU voor EU) die samen met dit toestelgeleverd werd.

Gebruik alleen het goedgekeurde accutype (ref. type: HW5BAT) aanbevolen door HOOVER. Anders kan de lithium-ionbatterij een potentieel gevaar vormen.

Controleer of uw netspanning dezelfde is als deze vermeld op de lader. Dit Hoover-apparaat is voorzien van een dubbel geïsoleerde batterijoplader, die alleen geschikt is om in een 230V (UK 240V) stopcontact te steken.

Steek de oplader in een geschikt stopcontact en steek de aansluitingstekker van de oplader in het apparaat.

Tijdens het opladen van het toestel dient de stroomschakelaar in de uitstand te staan.

Sluit het toestel na gebruik weer aan op de lader om de batterij op te laden.

Laad de batterijen niet op bij temperaturen boven 35°C of onder 7°C. Het is normaal dat de lader warm wordt bij het opladen.

Haal bij langere afwezigheid (vakanties, etc.) de oplader uit het stopcontact. Laad het product opnieuw op voor gebruik, aangezien batterijen uit zichzelf kunnen ontladen tijdens langere opslagperiodes.

Gebruik enkel toebehoren, gebruiksartikelen of reserveonderdelen die

door Hoover aanbevolen of geleverd worden.

Gebruik alleen de door Hoover aanbevolen vloerreinigingsoplossing, en de hoeveelheid zoals vermeld in de handleiding.

Houd handen, voeten, losse kleding en haar weg van de roterende borstels van het product, en van handbediende accessoires met roterende onderdelen.

Haal de oplader niet uit het stopcontact door aan het stroomsnoer te trekken.

Trek of draag niet via het snoer, gebruik het snoer niet als een handvat, sluit de deur op het snoer of haal het snoer rond scherpe kanten of hoeken.

Rijd niet over het stroomsnoer heen tijdens gebruik van het apparaat. Hoe het snoer weg van verwarmde oppervlaktes.

Raap geen harde of scherpe objecten op zoals lucifers, hete assen, sigaretten of andere gelijkaardige items.

Niet sproeien met ontvlambare vloeistoffen, brandbare vloeistoffen, ontstoppingsmiddel, aerosolen, giftige vloeistoffen of hun dampen om een vloer te reinigen, zoals benzine. Neem ze ook niet op, en gebruik het product niet op plekken waar ze aanwezig zouden kunnen zijn.

Niet reinigen over stopcontacten op de vloer

Gebruik uw apparaat of oplader niet als deze defect blijkt te zijn.

Gebruik het toestel niet om dieren of mensen te reinigen.

Vervang de batterijen niet met onoplaadbare batterijen.

Hoover service: Om de veilige en doeltreffende werking van het apparaat te verzekeren, adviseren wij om onderhoud of reparaties alleen door een erkende onderhoudsmonteur van Hoover te laten uitvoeren.

Lekkage van batterijcellen kan voorkomen bij extreme gebruiks- of temperatuurcondities. Als de vloeistof met de huid in contact komt, snel met water afwassen. Als de vloeistof in de ogen komt, spoel ze dan direct af met schoon water voor minimaal 10 minuten. Zoek medische hulp.

Wees extra voorzichtig bij het reinigen op trappen. Plaats de reiniger niet op trappen.

Hou detergents en andere reinigers buiten het bereik van kinderen.

Dit product wordt enkel gebruikt op oppervlakken binnenshuis. Het is verboden om dit product buiten, in badkamers en in de buurt van zwembaden te installeren, op te laden en te gebruiken.

Voor gebruik op onbedekte vloeren of afgedichte houten vloeren. NIET

voor gebruik op tapijten.

Product niet onderdompelen Niet gebruiken zonder de rolborstel, het reservoir voor vuil water, het reservoir voor schoon water, en het filterelement.

Bewaar in een droge plaats. Stel het toestel niet bloot aan vriestemperaturen.

Einde van de levensduur van het product

In het geval dat u het apparaat weg doet, dienen de batterijen eerst verwijderd te worden. Bij het verwijderen van de batterij moet het apparaat ontkoppeld zijn van het net. Gooi de batterijen veilig weg. Laat het apparaat doorwerken totdat het stopt en de batterijen volledig ontladen zijn. Gebruikte batterijen moeten naar een recyclagecentrum gebracht worden en mogen niet bij het huishoudelijk afval weggegooid worden. Om de batterijen te verwijderen neem contact op met de Hoover klantendienst, of ga verder volgens deze instructies.

BELANGRIJK: Maak de batterijen helemaal leeg voordat u ze verwijderd. Laat de reiniger draaien totdat de batterijen helemaal leeg zijn. Verwijder de stekker van de oplader uit het toestel.

Opmerking: Mocht u enige problemen ondervinden met het uit elkaar halen van het voorwerp, of voor meer gedetailleerde informatie over behandeling, herstel en recyclage van dit apparaat, neem contact op met uw lokale gemeente of de afvalreinigingsdienst.

 : verwijderbare voedingseenheid

Het milieu:

Het symbool op dit toestel duidt aan dat dit toestel niet mag behandeld worden als huishoudelijk afval. In de plaats daarvan moet het overhandigd worden aan het geschikte verzamelpunt voor de recyclage van elektrische en elektronische uitrusting. U moet het toestel weggooien in overeenstemming met de lokale voorschriften voor afvalverwerking. Voor meer gedetailleerde informatie over behandeling, herstel en recyclage van dit toestel, gelieve je lokale stadskantoor te contacteren, je dienst voor huishoud- en afvalverwerking of de winkel waar je het toestel kocht.



Dit toestel voldoet aan de Europese Richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



INSTRUÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA

Este aparelho só deve ser utilizado para limpeza doméstica, conforme descrito neste guia do utilizador. Certifique-se de que este manual é totalmente compreendido antes de utilizar o aparelho.

Desligue sempre o aparelho e retire o carregador da tomada antes de limpar o aparelho ou efetuar qualquer tarefa de manutenção.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades mentais, sensoriais e físicas reduzidas ou sem experiência e conhecimento caso lhes sejam fornecidas instruções e supervisão relativas à utilização do aparelho de modo seguro e caso compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Se o cabo de alimentação estiver danificado deixe de utilizar o aparelho imediatamente. Para evitar um risco de segurança, o cabo de alimentação deve ser substituído por um técnico de assistência autorizado da Hoover.

ATENÇÃO: Para fins de recarga da bateria, use apenas a unidade de alimentação destacável (Ref: ZD024M310100BS para UK, ZD024M310100EU para a UE) fornecida com este aparelho.

Use apenas o tipo de bateria aprovado (tipo ref.: HW5BAT) recomendado pela HOOVER. Caso contrário, a bateria de íões de lítio pode tornar-se um perigo potencial.

Verifique que a tensão de alimentação corresponde à indicada no carregador. Este eletrodoméstico da Hoover vem com um carregador de baterias duplamente isolado que é apenas adequado para alimentação elétrica de 230 V (240V no Reino Unido).

Ligue o carregador a uma tomada elétrica adequada e ligue a ficha do carregador ao eletrodoméstico.

Ao carregar o aparelho, o interruptor de alimentação tem de estar na posição Off.

Volte a ligar o aparelho ao carregador depois da utilização para recarregar a bateria.

Nunca troque as baterias em temperaturas acima de 35°C ou abaixo de 7°C. É normal que o carregador aqueça enquanto estiver a carregar.

Desligue o carregador em caso de ausência prolongada (férias, etc.). Recarregue novamente o produto antes de utilizar, pois a bateria pode descarregar durante longos períodos de armazenamento.

Utilize apenas acessórios, consumíveis ou peças sobressalentes

recomendadas ou fornecidas pela Hoover.

Use apenas a solução de limpeza de pavimento recomendada pela Hoover e a quantidade indicada no manual.

Mantenha as mãos, pés, roupas soltas e cabelos longe das escovas rotativas do produto e de quaisquer acessórios portáteis com peças rotativas.

Não desligue o carregador puxando o cabo.

Não puxe nem transporte pelo cabo, não use o cabo como uma pega nem feche a porta com o cabo nem puxe o cabo em torno de superfícies ou cantos afiados.

Não pise o cabo elétrico quando estiver a utilizar o eletrodoméstico. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes.

Não aspire objetos duros ou afiados, fósforos, cinzas quentes, pontas de cigarro ou outros itens semelhantes.

Não pulverize ou pegue líquidos inflamáveis, líquidos combustíveis, limpador de ralos, aerossóis, líquidos tóxicos ou seus vapores para limpar um pavimento, como gasolina, ou use em áreas em que possam estar presentes.

Não limpe sobre tomadas eléctricas no pavimento.

Não continue a utilizar o aparelho ou o carregador caso aparente estar defeituoso.

Não utilize o aparelho para limpar pessoas ou animais.

Não substitua as baterias por baterias não recarregáveis.

Assistência da Hoover: Para assegurar o funcionamento seguro e eficiente deste aparelho, recomendamos que todas as intervenções de assistência ou reparação sejam efetuadas apenas por um técnico de assistência autorizado da Hoover.

Podem ocorrer fugas das células da bateria sob utilização ou temperaturas extremas. Se o líquido entrar em contacto com a pele, lave rapidamente com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água limpa durante pelo menos 10 minutos. Consulte um médico.

Tenha cuidado adicional quando limpar em escadas. Não coloque o aspirador sobre escadas.

Mantenha os detergentes e outros agentes de limpeza afastados do alcance das crianças.

Este produto é usado apenas em superfícies internas. É proibido instalar, carregar e usar este produto ao ar livre, em casas de banho e ao redor de piscinas.

Para utilização em pavimentos simples ou pavimentos de madeira impermeabilizados. NÃO se destina a ser utilizado em alcatifas.

Não submerja o produto. Não use sem instalar a escova de rolamento, o tanque de água limpa, o tanque de água suja e o elemento filtrante.

Guarde num local seco. Não exponha a máquina a temperaturas negativas.

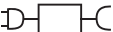
Eliminação do produto em fim de vida

Se for necessário eliminar o aparelho, primeiro retire as baterias. O aparelho deve ser desligado da fonte de alimentação ao remover a bateria. Elimine as baterias em segurança. Deixe o aparelho em funcionamento até parar devido ao facto de as baterias estarem completamente descarregadas. As pilhas usadas devem ser levadas para uma estação de reciclagem e não devem ser colocadas no lixo doméstico. Para remover as baterias, contacte o centro de apoio ao cliente da Hoover ou prossiga de acordo com as instruções seguintes.

IMPORTANTE: Descarregue, sempre, na totalidade as baterias antes de as remover.

Coloque o aspirador em funcionamento até a bateria estar totalmente descarregada. Remova a ficha de tomada do carregador do aparelho.

Nota: Caso experiencie qualquer dificuldade na desmontagem da unidade ou necessite de informações mais detalhadas sobre o trabalho, recuperação e reciclagem deste aparelho, contacte o departamento da sua cidade ou o serviço de eliminação de lixo doméstico.

 : unidade de alimentação destacável

Ambiente:

O símbolo no aparelho indica que este não pode ser tratado como resíduo doméstico. Pelo contrário, deve ser encaminhado para o ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e electrónico. A eliminação deve ser realizada em conformidade com as leis ambientais locais relativas à eliminação de resíduos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.



Este aparelho encontra-se em conformidade com as Diretivas Europeias 2014/35/UE, 2014/30/UE e 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO

Este aparato solo debe utilizarse para la limpieza doméstica, como se describe en este manual de usuario. Asegúrese de haber comprendido todo el contenido de este manual antes de poner en funcionamiento el aparato.

Apague y quite el cargador de la toma de corriente antes de limpiar el aparato o de efectuar cualquier operación de mantenimiento.

Este aparato puede ser usado bajo supervisión por niños mayores de 8 años o por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia con supervisión o con una explicación previa de las instrucciones con respecto al uso del aparato y comprendiendo los riesgos implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni dar mantenimiento sin supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente. Para evitar riesgos de seguridad, el cable de alimentación sólo puede ser cambiado por un especialista de un Servicio Técnico Oficial de Hoover.

ADVERTENCIA: Para recargar la batería, debe utilizar únicamente la unidad de alimentación desmontable (Ref: ZD024M310100BS para RU, ZD024M310100EU para la UE) que se suministra con este aparato.

Utilice únicamente el tipo de batería aprobado (ref. tipo: HW5BAT) recomendado por HOOVER. De lo contrario, la batería de iones de litio puede convertirse en un peligro potencial.

Controle que el voltaje de la corriente eléctrica sea el mismo que el indicado en el cargador. Este aparato Hoover se proporciona con un cargador de baterías con doble aislamiento que solo se puede conectar en una toma de corriente de 230V (240V en Reino Unido).

Enchufe el cargador en una toma de corriente adecuada y conecte la clavija del cargador al electrodoméstico.

Durante la carga del electrodoméstico, el interruptor de alimentación debe estar en posición de apagado.

Conecte el cargador al electrodoméstico después del uso para recargar la batería.

Nunca cargue la batería a temperaturas superiores a los 35°C o inferiores a 7°C. Es normal que el cargador se caliente mientras se está cargando.

Desenchufe el cargador en caso de ausencias prolongadas (vacaciones, etc.). Vuelva a cargar el aparato nuevamente antes de usarlo, ya que la batería se podría descargar durante períodos de almacenamiento.

prolongados.

Utilice únicamente accesorios, consumibles o repuestos recomendados o distribuidos por Hoover.

Utilice únicamente la solución de limpieza de suelos recomendada por Hoover, y en la cantidad indicada en el manual.

Mantenga las manos, los pies, la ropa suelta y el pelo alejados de los cepillos giratorios del producto y de cualquier accesorio manual con piezas giratorias.

No tire del cable para desenchufar el cargador.

No tire ni transporte por el cable, ni use el cable como asa, no cierre la puerta sobre el cable ni lo emplace alrededor de bordes o esquinas afiladas.

No pase por encima del cable de alimentación cuando utilice el aparato. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.

No aspire objetos duros o afilados, cerillas, cenizas calientes, colillas de cigarrillo u objetos similares.

No pulverice ni recoja líquidos inflamables, líquidos combustibles, limpiadores de desagües, aerosoles, líquidos tóxicos o sus vapores para limpiar un suelo, como gasolina, ni los utilice en zonas donde puedan estar presentes.

No aspire sobre tomas de corriente.

No siga utilizando el electrodoméstico o el cargador si parece estar defectuoso.

No utilice el aparato sobre personas ni animales.

No sustituya las baterías por baterías no recargables.

Servicio Técnico Oficial de Hoover: Para garantizar el funcionamiento seguro, eficaz y duradero del aspirador, recomendamos que las tareas de mantenimiento sean realizadas exclusivamente por técnicos autorizados del Servicio Técnico Oficial de Hoover.

Bajo condiciones de uso excesivo o temperatura extrema, pueden producirse fugas de las celdas de la batería. Si el líquido fuga y tiene contacto con la piel, lávela rápidamente con agua. Si el líquido fuga y tiene contacto con los ojos enjuáguelos de inmediato y de forma continuada con agua limpia durante un mínimo de 10 minutos. Solicite atención médica.

Tenga especial cuidado al aspirar en escaleras. No ponga el aspirador en las escaleras.

Mantenga los detergentes y otros limpiadores fuera del alcance de los niños.

Este producto solo se utiliza en superficies interiores. Está prohibido instalar, cargar y utilizar este producto en el exterior, en cuartos de baño y alrededor de piscinas.

Use en suelos sin revestimientos o en pisos de madera sellados. NO se use en alfombras.

No sumerja el producto. No lo utilice sin haber instalado el cepillo giratorio, el depósito de agua limpia, el depósito de agua sucia y el elemento filtrante.

Guardar en un lugar seco. No exponga la máquina a temperaturas bajo cero.

Cómo desechar el producto cuando se haya agotado su vida útil.

Si se debe desechar el aparato, primero es necesario extraer la batería. Cuando extraiga la batería, el electrodoméstico debe estar desconectado de la corriente eléctrica. Extraiga la batería de manera segura. Haga funcionar el electrodoméstico hasta que se detenga cuando la batería esté totalmente descargada. Las baterías usadas deben llevarse a un punto de reciclaje y no deben desecharse con los residuos domésticos. Para quitar la batería, contacte con el Servicio Técnico de Hoover o siga las siguientes instrucciones.

IMPORTANTE: Descargue siempre la batería completamente antes de desecharla.

Haga funcionar el aspirador hasta que las baterías estén completamente descargadas. Quite el conector jack del cargador del electrodoméstico.

Nota: Si llega a experimentar problemas al desmontar el aspirador o para obtener más información sobre el funcionamiento, la recuperación y el reciclaje de este electrodoméstico, contacte con su Ayuntamiento o con el servicio de recogida de residuos domésticos de su zona.

 : unidad de alimentación desmontable

El Medio Ambiente:

El símbolo que puede verse en el producto indica que este no puede tratarse como residuos domésticos. En vez de esto debe entregarse en un punto de recogida de electrodomésticos para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La eliminación debe llevarse a cabo según los reglamentos medioambientales locales sobre eliminación de residuos. Para información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este aparato, póngase en contacto con su Ayuntamiento, su servicio de recogida de residuos domésticos o con el establecimiento donde haya comprado el producto.



Este aparato cumple con las Directivas europeas 2014/35/EU, 2014/30/EU y 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUKTIONER FOR SIKKER ANVENDELSE



Denne støvsuger må kun anvendes til almindelig husholdningsrengøring, som beskrevet i brugsanvisningen. Du bør sikre dig, at du har forstået indholdet af denne brugervejledning fuldt ud, inden apparatet tages i brug.

Inden du rengør eller foretager nogen som helst vedligeholdelse af apparatet, skal du altid slukke for det og tage stikket ud af stikkontakten.

Dette udstyr kan anvendes af børn, der er 8 år gamle og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller vejledning i at bruge udstyret på en sikker måde og forstår de risici, der er involveret. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden en voksen tilstede.

Hvis netledningen er ødelagt, skal du stoppe med at bruge støvsugeren øjeblikkeligt. For at undgå en sikkerhedsrisiko skal en autoriseret Hoover-servicetekniker udskifte strømledningen.

ADVARSEL: Brug kun den aftagelige forsyningsenhed til genopladning af batteriet(Ref: ZD024M310100BS for UK, ZD024M310100EU for EU), som leveres med dette apparat.

Brug kun den godkendte batteritype (type: HW5BAT) som anbefales af HOOVER. En manglende overholdelse kan resultere i, at litium-ion-batteriet udgør en mulig fare.

Sørg for at stømmen i dit forsyningsnet er den samme som anført på opladeren. Denne støvsuger er forsynet med en dobbelt isoleret batterioplader, der kun er beregnet til tilslutning til en 220V stikdåse.

Sæt opladeren i en passende stikkontakt og tilslut opladeren til apparatet.

Strømknappen skal stå på off-positionen ved opladning af apparatet.

Støvsugeren skal tilsluttes opladeren igen efter brug, så batterierne kan blive genopladet.

Oplad aldrig batterierne ved over 35°C eller under 7°C. Det er normalt for opladeren at blive varm at røre ved under opladning.

Træk opladeren ud af stikket ved længere tids fravær (ferie o.lign.). Genoplad støvsugeren igen før brug, da batterierne kan selvaflade ved længere tids stilstand.

Anvend kun tilbehør, udstyr og reservedele leveret af Hoover.

Brug kun det gulvrengøringsmiddel som anbefales af Hoover, samt den mængde som er angivet i vejledningen.

Hold hænder, fødder, løstsiddende tøj og hår væk fra produktets roterende børster og eventuelt håndholdt tilbehør med roterende dele.

Opladeren må ikke trækkes ud af stikdåsen ved at trække i kablet.

Støvsugeren må ikke trækkes eller bæres i ledningen som håndtag, man må ikke lukke en dør hen over ledningen eller trække ledningen rundt om skarpe kanter eller hjørner.

Undlad at køre over strømkablet når du bruger din støvsuger. Ledningen skal holdes væk fra opvarmede overflader.

Undlad at opsuge hårde eller skarpe genstande, tændstikker, varm aske, cigaretstumper eller andre lignende genstande.

Spray ikke med eller opsaml ikke brændbare væsker, let antændelige væsker, afløbsrensere, aerosoler, giftige væsker eller deres dampe for at rengøre et gulv, såsom benzin, eller brug ikke i områder, hvor de kan være til stede.

Rengør ikke hen over elektriske kontakter i gulvet.

Hvis apparatet eller opladeren ser ud til at være beskadigede, skal det tages ud af brug.

Undlad at bruge apparatet på at rengøre mennesker eller dyr.

Batterierne må ikke udskiftes med ikke-genopladelige batterier.

Hoover service: For at sikre løbende sikker og effektiv drift af denne støvsuger, anbefaler vi, at eftersyn eller reparationer udelukkende udføres af en autoriseret Hoover-servicetekniker.

Udslip fra battericeller kan ske under ekstremt brug eller temperaturforhold. Hvis væsken kommer på huden, vask da hurtigt med vand. Hvis væsken kommer i øjnene, skyl dem øjeblikkeligt med rent vand i mindst 10 minutter. Søg læge.

Vær særligt omhyggelig ved rengøring af trapper. Placer ikke støvsugeren på trapper.

Hold rengøringsmidler og andre rensemidler udenfor børns rækkevidde.

Dette produkt bruges kun på indendørs overflader. Det er forbudt at installere, oplade og bruge dette produkt udendørs, i badeværelser og omkring svømmebassiner.

Anvendes på gulve uden tæpper eller forseglede trægulve. MÅ IKKE anvendes på gulvtæpper.

Produktet må ikke nedsænkes. Må ikke bruges uden at installere den rullende børste, rentvandsbeholderen, beholderen til snavset vand og filterelementet.

Opbevares tørt. Maskinen må ikke udsættes for temperaturer under frysepunktet.

Bortskaffelse af brugt produkt

Hvis dit apparat skal kasseres, skal batterierne fjernes inden. Apparatet skal afbrydes fra lysnettet, når batteriet fjernes. Bortskaf batterierne på en sikker måde. Tænd apparatet, indtil det stopper, fordi batterierne er helt afladet. Brugte batterier skal afleveres på en genbrugsstation og ikke smides ud sammen med husholdningsaffald. Hvis batterierne skal fjernes, bedes du kontakte Hoover-kundeservice eller handle i henhold til følgende anvisninger.

VIGTIGT: Aflad altid batterierne helt, før de fjernes.

Kør med støvsugeren, indtil batterierne er helt tomme. Fjern opladeren fra apparatet.

Bemærk: Hvis du får problemer med at afmontere enheden eller ønsker mere detaljerede oplysninger om behandling, genanvendelse og genbrug af dette produkt, bedes du kontakte kommunen eller skraldeselskabet.

 : aftagelig forsyningsenhed

Miljøet:

Symbolet på produktet angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres til en relevant affaldsstation for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Bortskaffelse skal ske i overensstemmelse med de lokale miljøregler vedrørende bortskaffelse af affald. For mere detaljeret information om behandling, genvinding og genbrug af dette produkt, henvend dig da til den lokale kommune, til dit affaldsselskab eller den forretning hvor du købte produktet.



Dette apparat overholder bestemmelserne i EU Direktiverne 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



INSTRUKSJONER FOR SIKKER BRUK

Dette apparatet må kun brukes til husrengjøring, og slik denne bruksanvisningen beskriver. Sørg for at denne veiledningene er forstått fullstendig før du bruker apparatet.

Slå alltid av og koble laderen fra støpselet før enheten rengjøres eller vedlikeholdes.

Apparatet kan brukes av barn fra 8 år, og av personer med nedsatte fysiske, sanselige eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de er under oppsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene bruk av apparatet kan medføre. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn.

Bruken av apparatet må opphøre umiddelbart dersom strømledningen er skadet. Av sikkerhetshensyn må en autorisert Hoover-tekniker erstatte strømledningen.

ADVARSEL: For å lade batteriet, bruk kun den avtagbare strømforsyningen (Ref: ZD024M310100BS for UK, ZD024M310100EU for EU)levert med dette apparatet.

Bruk kun den godkjente batteritypen (typeref.: HW5BAT) som er anbefalt av HOOVER. Hvis du ikke gjør det, kan det føre til at litium-ion-batteriet blir en potensiell fare.

Kontroller at forsyningsspenningen er den samme som er angitt på laderen. Dette Hoover-apparatet leveres med dobbeltisolert batterilader, som kun kan settes i et 230V (britisk 240V) strømuttak.

Koble laderen til et egnet strømuttak, og koble laderens kontakt til apparatet.

Når du lader apparatet, må av/på-spaken være i av-posisjon.

Koble apparatet tilbake i laderen etter bruk, slik at batteriet lades opp.

Lad aldri batteriene i temperaturer over 35 °C eller under 7 °C. Det er vanlig at laderen er varm ved berøring under lading.

Koble fra laderen dersom du er borte over lengre tid (f.eks. ferie). Produktet bør lades opp igjen før bruk, da batteriene kan selvutlades ved lengre tids lagring.

Bruk kun tilbehør, forbruksvarer eller reservedeler som anbefales eller leveres av Hoover.

Bruk kun gulvrensjøringsløsningen som anbefales av Hoover, og mengde som angitt i håndboken.

Hold hender, føtter, løse klær og hår i god avstand fra de roterende børstene og annet håndholdt tilbehør med roterende deler.

Ikke koble fra laderen ved å trekke i ledningen.

Ikke trekk eller bær enheten etter ledninger, bruk ledninger som håndtak, lukk døren på ledningen eller trekk ledningen rundt skarpe kanter og hjørner.

Ikke kjør over strømledningen når du bruker apparatet. Hold ledningen unna varme flater.

Du må ikke støvsuge harde eller skarpe objekter, varmaske, sigarett sneiper eller andre liknende gjenstander.

Du må ikke spraye med eller plukke opp brennbare væsker, antennelige væsker, avløpsrens, aerosoler, giftige væsker eller damp fra disse, som f.eks. bensin, eller bruke det på steder dette kan befinne seg.

Ikke rengjør gulvet over elektriske uttak på gulvet.

Ikke fortsett å bruke rengjøringsapparatet eller laderen hvis det virker som om det er noe feil med dem.

Du må ikke bruke apparatet til å rengjøre dyr eller mennesker.

Ikke erstatt batteriene med ikke-oppladbare batterier.

Hoover-service: For å sikre at apparatet fortsatt virker som det skal, og er trygt å bruke, anbefaler vi at all service og alle reparasjoner blir utført av en autorisert Hoover-tekniker.

Lekkasje fra batterier kan forekomme ved ekstrem bruk eller i ekstreme temperaturer. Vask hurtig dersom batterivæsken kommer i kontakt med hud. Dersom batterivæsken kommer i kontakt med øynene, skyll umiddelbart i rent vann i minst 10 minutter. Oppsøk legehjelp.

Vær ekstra forsiktig ved rengjøring av trapper. Ikke plasser rengjøringsapparatet på trapper.

Hold rensemidler og andre rengjøringsmidler utenfor barns rekkevidde.

Dette produktet brukes kun på innendørs overflater. Det er forbudt å installere, lade og bruke dette produktet utendørs, i baderom og rundt svømmebasseng.

Skal brukes på bare gulv eller forseglede tregulv. IKKE bruk på tepper.

Ikke senk produktet i vann. Ikke bruk uten å installere den rullende børsten, tank for rent vann, tank for skittent vann og filterelement.

Oppbevares tørt. Ikke utsett maskinen for frysetemperaturer.

Avfallshåndtering etter produktets levetid

Hvis apparatet skal avhendes, bør batteriene fjernes først. Apparatet må være frakoblet strømmettet når du fjerner batteriet. Kast batteriene på en trygg måte. La apparatet gå til den stopper fordi batteriene er helt tømt. Brukte batterier bør leveres til en gjenbruksstasjon, og ikke kastes sammen med husholdningsavfall. For å fjerne batteriene, bør du kontakte Hoovers kundesenter, eller fortsette som anvist nedenfor:

VIKTIG: Påse at batteriene er fulladede før du fjerner dem.

La rengjøringsapparatet gå til batteriene er helt tømt. Ta laderkontakten ut av apparatet.

Merk: Hvis du har vanskeligheter med å demontere enheten eller ønsker mer detaljert informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av apparatet, ta kontakt med kommunen eller renovasjonsselskapet.

 : avtagbar strømforsyning

Miljøet:

Symbolet på dette apparatet indikerer at det ikke kan betraktes som husholdningsavfall. Ved avhending må apparatet overleveres til en egnet miljøstasjon for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Avhendingen må gjennomføres i samsvar med lokale miljøforskrifter for avfallshåndtering. Du kan få mer detaljert informasjon om avfallsbehandling, gjenvinning og resirkulering av dette apparatet ved å ta kontakt med vårt nærmeste lokalkontor, renovasjonsetaten eller forretningen du kjøpte apparatet hos.



Dette produktet overholder EU-direktiv 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING

Som beskrivet i denna bruksanvisning, får denna apparat endast användas vid städning av hemmet. Se till att du läst och förstått anvisningarna noga innan du börjar att använda maskinen.

Stäng alltid av och ta bort laddaren från uttaget innan du rengör apparaten eller utför något underhåll.

Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och personer med en nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga och som inte har erfarenhet och kunskaper som behövs, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt, och förstår riskerna som är involverade. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll som användaren ska utföra, får inte göras av barn utan övervakning.

Om nätsladden är skadad, sluta då omedelbart att använda produkten. För att undvika säkerhetsrisker så måste en behörig Hoover-servicetekniker byta nätsladden.

VARNING: För att ladda batteriet ska endast den löstagbara försörjningsenheten användas (Ref: ZD024M310100BS för Storbritannien, ZD024M310100EU för EU) levereras med denna apparat.

Använd endast den godkända batteritypen (typref.: HW5BAT) som rekommenderas av HOOVER. Att inte göra det kan göra att litiumjonbatteriet blir en potential fara.

Kontrollera att din nätspänning är samma som är angiven på laddaren. Denna Hoover produkt levereras med en dubbelisolerad batteriladdare som endast är lämplig i ett 230V (Storbritannien 240V) uttag.

Koppla in laddaren i lämpligt eluttag och anslut laddaren till apparaten.

När du laddar apparaten måste strömbrytaren vara i avslaget läge.

Anslut apparaten till laddaren igen efter användning för att ladda batteriet.

Ladda aldrig batterier i temperaturer över 35°C eller under 7°C. Det är normalt att laddaren blir varm när laddning pågår.

Koppla ur laddaren vid långvarig frånvaro (semester, etc.). Ladda produkten igen innan användning då batterierna kan laddas ur under förlängd förvaring.

Använd endast tillbehör, förbrukningsvaror och reservdelar som rekommenderas eller levereras av Hoover.

Använd endast den golvrengöringslösning som rekommenderas av

Hoover och mängd såsom anges i bruksanvisningen.

Håll händer, fötter, lösa klädesplagg och hår borta från produktens roterande borstar och alla handhållna tillbehör med roterande delar.

Dra inte ut kontakten till laddaren genom att dra i kabeln.

Dra eller lyft inte maskinen genom att hålla i sladden. Du ska inte heller använda sladden som ett handtag, stänga dörrar med sladden eller dra den runt vassa kanter eller hörn.

Kör inte över sladden när du använder apparaten. Håll sladden borta från uppvärmda ytor.

Dammsug inte hårda eller vassa föremål, tändstickor, het aska, fimpas eller andra liknande föremål.

Spraya inte med eller dammsug upp brandfarliga vätskor, brännbara vätskor, avloppsrengörare, aerosoler, giftiga vätskor eller deras ångor för rengöring av golv, såsom diesel. Använd inte heller produkten i områden där dessa ämnen kan förekomma.

Rengör inte över golvet eluttag.

Fortsätt inte att använda apparaten eller laddaren om den verkar vara defekt.

Använd inte apparaten för att rengöra djur eller människor.

Ersätt inte batterierna med icke-uppladdningsbara batterier.

Hoover service: För att se till att maskinen fortsätter att vara effektiv och fungerar som den ska rekommenderar vi att service och reparationer endast utförs av behöriga servicetekniker från Hoover.

Läckage från battericeller kan förekomma under extrema användnings- eller temperaturförhållanden. Om det kommer vätska på huden, skölj snabbt med vatten. Om vätskan kommer in i ögonen, skölj dem omedelbart med rent vatten i minst 10 minuter. Uppsök läkare.

Var extra försiktig när du rengör trappor. Placera inte rengöringsmaskinen på trappsteg.

Håll tvättmedel och andra rengöringsmedel utom räckhåll för barn.

Denna produkt är endast avsedd för ytor inomhus. Det är förbjudet att installera, ladda och använda denna produkt utomhus, i badrum och runt simbassänger.

För användning på bara golv eller tätade trägolv. Får INTE användas till mattor.

Sänk inte ner produkten i vätska. Använd inte produkten utan att ha installerat den roterande borsten, tanken med rent vatten, tanken med

smutsigt vatten och filterelementet.

Ska förvaras på torr plats. Exponera inte maskinen för frystemperaturer.

Bortskaffande vid slutet av produktens livscykel

Om maskinen ska kasseras måste batterierna först tas bort. Maskinen måste kopplas bort från elnätet vid borttagning av batterierna. Släng batterierna på ett säkert sätt. Kör apparaten tills den stannar på grund av att batterierna är helt urladdade. Använda batterier bör tas till en återvinningsstation och inte disponeras med hushållssoporna. För att ta bort batterierna, kontakta kundtjänsten på Hoover eller fortsätt enligt följande instruktioner.

VIKTIGT: Ladda alltid ur batterier helt innan de tas ut.

Kör apparaten tills det att batterierna är helt tomma. Dra ur laddarens stickpropp ur apparaten.

OBS! Om du upplever några svårigheter med att montera ner enheten eller för mer information om hantering eller återvinning av den här maskinen, var god och kontakta dina lokala myndigheter eller din återvinningsstation.

 : löstagbar försörjningsenhet

Miljön:

Symbolen på apparaten indikerar att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Den måste i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Avfallshanteringen ska utföras enligt de lokala miljöbestämmelserna. För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, kontakta din kommun, lokala myndigheter och renhållningsverk eller den butik där du köpte apparaten.



Denna apparat uppfyller de europeiska direktiven 2014/35/EU, 2014/30/EU och 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



OHJEET TURVALLISTA KÄYTTÖÄ VARTEN

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön tämän käyttöoppaan kuvaamalla tavalla. Tutustu tähän käyttöoppaaseen huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Kytke laturista virta pois ja irrota laturi virtalähteestä aina käytön jälkeen, ennen kuin puhdistat laitteen tai teet huoltotoimenpiteitä.

Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat henkilöt. Taas henkilöt joilla on vähentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen kyvykkyys, ja joilla ei ole aikaisempaa kokemusta tai tietoja saavat käyttää laitetta, vain mikäli heille on annettu ohjausta sekä valvontaa koskien laitteen turvallista käyttöä, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman vanhemman valvontaa.

Lopeta laitteen käyttö välittömästi, mikäli virtajohto on vahingoittunut. Virtajohdon saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valtuutettu Hoover-huoltoliike.

VAROITUS: Käytä akun lataukseen ainoastaan irrotettavaa virtalähdettä (Viite: ZD024M310100BS UK:ta varten, ZD024M310100EU EU:ta varten), joka toimitetaan tämän laitteen kanssa.

Käytä vain HOOVERIN suosittelemia, hyväksytyyn tyyppisiä akkuja (tyypin viite: HW5BAT). Jos ohjeistusta ei noudateta, litiumioniakusta voi tulla vaarallinen.

Varmista, että laturiin merkityt arvot vastaavat syöttöjännitettä. Tämä Hoover-laite on varustettu kaksoiseristetyllä akkulaturilla joka sopii liitettäväksi vain 230V:n (Iso-Britannia 240V) pistorasiaan.

Kytke laturi sopivaan pistorasiaan ja yhdistä laturin liitin laitteeseen.

Virtakytkimen on oltava OFF-asennossa laitteen lataamisen aikana.

Kytke laite käytön jälkeen takaisin laturiin akun lataamiseksi.

Älä koskaan lataa akkuja yli 35 °C:n tai alle 7 °C:n lämpötiloissa. Laturin lämpeneminen latauksen aikana on aivan normaalia.

Irrota laturi pistorasiasta mikäli laitetta ei käytetä pitkään aikaan (loma-ajat jne.). Lataa laite uudelleen ennen käyttöä, koska akut voivat purkaantua varauksesta pitkien säilytysjaksojen aikana.

Käytä ainoastaan Hooverin toimittamia tai suosittelemia lisävarusteita ja varaosia.

Käytä vain Hooverin suosittelemaa lattianpesuliuosta ja noudata oppaassa ilmoitettua määrää.

Pidä kädet, jalat, löysät vaatteet ja hiukset poissa pyörivistä harjoista ja kaikista kannettavista lisävarusteista, joissa on pyöriviä osia.

Älä irrota laturia virtalähteestä johdosta vetämällä.

Älä vedä tai kanna johdosta, tai käytä johtoa kahvana, sulje ovea johdon päälle tai vedä johtoa terävien reunojen tai kulmien yli.

Älä kulje virtajohdon yli laitetta käytettäessä. Pidä johto poissa kuumilta pinnoilta.

Älä imuroi kovia tai teräviä esineitä, tulitikkuja, kuumaa tuhkaa, tupakantumppeja tai muita vastaavia esineitä.

Älä ruiskuta tai imuroi syttyviä nesteitä, palavia nesteitä, viemärin puhdistusaineita, aerosoleja, myrkyllisiä nesteitä, kuten bensiiniä, tai näiden höyryjä lattian puhdistuksessa, äläkä käytä laitetta alueilla, joilla kyseisiä nesteitä saattaa olla.

Älä koskaan imuroi lattiaan asennettujen virtalähteiden yli.

Älä käytä laitetta tai laturia, jos se vaikuttaa vialliselta.

Älä käytä laitetta ihmisten tai eläinten puhdistamiseen.

Älä vaihda akkuja ei-ladattaviin akkuihin.

Hoover-huolto: Laitteen käyttöturvallisuuden ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi suosittelemme, että huolto ja korjaukset teetetään vain valtuutetussa Hoover-huollossa.

Kovan tai ääriämpötiloissa tapahtuvan käytön seurauksena akkukennot saattavat vuotaa. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtelee nopeasti vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, huuhtelee nopeasti puhtaalla vedellä vähintään 10 minuutin ajan. Käänny lääkärin puoleen.

Ole erityisen varovainen puhdistaussasi portaita. Älä aseta imuria portaille.

Pidä pesuaineet ja muut puhdistusaineet poissa lasten ulottuvilta.

Tätä tuotetta tulee käyttää vain sisäpinnoilla. Tämän tuotteen asennus, lataus ja käyttö on kielletty ulkotiloissa, kylpyhuoneissa ja uima-altaiden ympärillä.

Käytettäväksi paljailla lattioilla tai vahoitetuilla puulattioilla. Ei käytettäväksi matoilla.

Älä upota tuotetta veteen. Älä käytä ilman, että olet asentanut pyörivää harjaa, puhdasvesisäiliötä, likavesisäiliötä ja suodatinta.

Säilytä kuivassa paikassa. Älä altista laitetta pakkasasteille.

Tuotteen hävittäminen käyttöiän päätyttyä

Jos laite hävitetään, akut on ensin poistettava. Laitteen täytyy olla irrotettu verkkovirrasta akkua vaihdettaessa. Kierrätä akut turvallisesti. On suositeltavaa käyttää laitetta, kunnes se pysähtyy, jotta akut tyhjentyvät kokonaan. Vie käytetyt akut kierrätyskeskukseen. Älä hävitä niitä kotitalousjätteen mukana. Irrottaaksesi akut ota yhteyttä valtuutettuun Hoover-huoltoliikkeeseen tai nouda seuraavia ohjeita.

TÄRKEÄÄ: Tyhjennä akut aina kokonaan ennen niiden poistamista.

Käytä imuria kunnes akut ovat täysin tyhjä. Irrota laturin liitin laitteesta.

Huomaa: Jos sinulla on vaikeuksia purkaa laitetta tai tarvitset yksityiskohtaisempaa tietoa laitteen jälkikäsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä, ota yhteyttä paikallisiin kierrätysviranomaisiin tai kotitalouksien jätehuoltoon.

 : irrotettava virtalähde

Ympäristö:

Tässä laitteessa oleva symboli osoittaa, että laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Se täytyy luovuttaa sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen kierrätystä varten. Hävittäminen on suoritettava paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien ympäristösäännösten mukaisesti. Saat lisätietoja tämän laitteen käsitlemisestä, hyötykäytöstä ja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalouksien ja muiden jätteiden jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit laitteen.



 Tämä tuote on yhdenmukainen Euroopan direktiivien 2014/35/EU, 2014/30/EU ja 2011/65/EU kanssa.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για οικιακή χρήση, σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Πριν δοκιμάσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες που περιέχει ο οδηγός που κρατάτε στα χέρια σας.

Πριν από τον καθαρισμό της συσκευής ή οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και να βγάζετε το φορτιστή από την πρίζα.

Η χρήση της συσκευής από παιδιά άνω των 8 ετών, ηλικιωμένους και ΑΜΕΑ προϋποθέτει την παρουσία ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλείά τους. Η χρήση της συσκευής από άτομα που δεν έχουν εξοικειωθεί στη χρήση παρόμοιων συσκευών μπορεί να γίνει μόνο αφού γίνει κατανοητός ο κίνδυνος που ενέχει η χρήση της συσκευής. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από τα παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλείά τους.

Εάν το καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο παροχής εμφανίσει φθορές διακόψτε την λειτουργία της συσκευής αμέσως. Η αντικατάσταση του καλώδιου σύνδεσης με το δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας ,πρέπει για λόγους ασφαλείας ,να γίνεται αποκλειστικά από τεχνικό του δικτύου τεχνικής υποστήριξης Gias Service.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για επαναφόρτιση της μπαταρίας, χρησιμοποιήστε μόνο την αποσπώμενη μονάδα παροχής (Κωδ: ZD024M310100BS για HB, ZD024M310100EU για EE) εφοδιάζεται με αυτή την συσκευή.

Χρησιμοποιείτε μόνο τον εγκεκριμένο τύπο μπαταρίας (τύπος αναφοράς: HW5BAT) που προτείνει η HOOVER. Εάν δεν το κάνετε αυτό, η μπαταρία ιόντων λιθίου μπορεί να γίνει πιθανός κίνδυνος.

Ελέγξτε ότι η τάση τροφοδοσίας είναι η ίδια με αυτή που αναγράφεται στο φορτιστή. Η συσκευή Hoover διατίθεται με φορτιστή μπαταρίας με διπλή μόνωση, ο οποίος είναι κατάλληλος μόνον για πρίζες με τάση 230 V (240 V - Ηνωμένο Βασίλειο).

Βάλτε τον φορτιστή σε κατάλληλη πρίζα και συνδέστε το βύσμα του φορτιστή στη συσκευή.

Κατά τη φόρτιση της συσκευής ο διακόπτης τροφοδοσίας πρέπει να βρίσκεται στη θέση OFF.

Μετά τη χρήση, βάλτε τη συσκευή στον φορτιστή για την επαναφόρτιση της μπαταρίας.

Μη φορτίζετε ποτέ τις μπαταρίες σε θερμοκρασία μεγαλύτερη από 35°C ή μικρότερη από 7°C. Κατά την διάρκεια της φόρτισης ο φορτιστής θερμαίνεται.

Σε περίπτωση μακράς απουσίας (διακοπές, κλπ) αποσυνδέστε τον φορτιστή από την παροχή. Σε μακροχρόνιες περιόδους αποθήκευσης της συσκευής, επαναφορτίστε την συσκευή πριν την χρησιμοποιήσετε, καθώς οι μπαταρίες μπορεί να έχουν αδειάσει.

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα εξαρτήματα, αναλώσιμα ή ανταλλακτικά που συνιστώνται ή διατίθενται από τη Hoover.

Χρησιμοποιήστε μόνο το διάλυμα καθαρισμού δαπέδου που προτείνει η Hoover και την ποσότητα που αναφέρεται στο εγχειρίδιο.

Κρατήστε τα χέρια, τα πόδια, τα χαλαρά ρούχα και τα μαλλιά μακριά από περιστρεφόμενες βούρτσες του προϊόντος και οποιαδήποτε αξεσουάρ χειρός με περιστρεφόμενα μέρη.

Μην αποσυνδέετε το φορτιστή τραβώντας το καλώδιο.

Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να τραβάτε ή μεταφέρετε τη συσκευή, μην το τσακίζετε στις πόρτες, μην το τυλίγετε σε αιχμηρά αντικείμενα

Μην πατάτε το καλώδιο τροφοδοσίας όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.

Μην συλλέγετε με τη συσκευή σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα, ψιλή σκόνη ή χώματα, καυτή στάχτη, αποτσίγαρα ή άλλα παρόμοια αντικείμενα.

Μην ψεκάζετε ή μαζεύετε εύφλεκτα υγρά, υγρά καύσιμα, καθαριστικό αποχέτευσης, αερολύματα, τοξικά υγρά ή τους ατμούς τους για να καθαρίσετε ένα δάπεδο, όπως βενζίνη, και μην τα χρησιμοποιείτε σε χώρους που μπορεί να υπάρχουν.

Μην καθαρίζετε τις ηλεκτρικές παροχές, καλώδια που βρίσκονται στο δάπεδο.

Μην συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή το φορτιστή αν παρουσιάζουν βλάβη.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να καθαρίζετε ζώα ή άτομα.

Μην αντικαθιστάτε τις μπαταρίες με μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Τεχνική Υποστήριξη Hoover: Για τις εργασίες συντήρησης ή αποκατάστασης κακής λειτουργίας ή βλάβης πρέπει να απευθύνεστε αποκλειστικά στα κέντρα τεχνικής υποστήριξης Hoover, έτσι εξασφαλίζετε την ασφαλή και αποτελεσματική λειτουργία της συσκευής.

Μπορεί να παρουσιαστεί διαρροή σε στοιχεία των μπαταριών λόγω υπερβολικής χρήσης ή ακραίων συνθηκών θερμοκρασίας. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα, ξεπλύνετε γρήγορα με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, πλύνετε τα μάτια αμέσως με καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά. Αναζητήστε ιατρική φροντίδα.

Προσέχετε ιδιαίτερως όταν καθαρίζετε τις σκάλες. Μην τοποθετείτε την ηλεκτρική σκούπα επάνω σε σκαλοπάτια.

Φυλάτε απορρυπαντικά και καθαριστικές ουσίες σε σημεία που δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά.

Αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικές επιφάνειες. Απαγορεύεται η εγκατάσταση, φόρτιση και χρήση αυτού του προϊόντος σε εξωτερικούς χώρους, σε μάνια και γύρω από πισίνες.

Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε δάπεδα λείες ή ξύλινα χωρίς χαραμάδες. **Μην** χρησιμοποιείτε τη συσκευή για το καθαρισμό χαλιών

Να μην βάζετε τη συσκευή μέσα στο νερό. Μην το χρησιμοποιείτε χωρίς να τοποθετήσετε την κυλιόμενη βούρτσα, τη δεξαμενή καθαρού νερού, τη δεξαμενή βρώμικου νερού και το στοιχείο φίλτρου.

Αποθηκεύετε τη σκούπα σε στεγνό μέρος. Μην εκθέτετε τη σκούπα σε χώρους που μπορεί να παγώσουν.

Απόρριψη στο τέλος του κύκλου ζωής του προϊόντος

Εάν η συσκευή πρόκειται να απορριφθεί, πρώτα πρέπει να αφαιρεθούν οι μπαταρίες. Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από το ηλεκτρικό ρεύμα κατά την αφαίρεση των μπαταριών. Απορρίψτε τις μπαταρίες με ασφαλή τρόπο. Αφήστε τη συσκευή να λειτουργεί μέχρι να σταματήσει λόγω πλήρους αποφόρτισης των μπαταριών. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να προσκομίζονται σε σημείο ανακύκλωσης και δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Hoover ή ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ: Αποφορτίστε τις μπαταρίες πριν τις αφαιρέσετε από τη συσκευή.

Λειτουργείτε τη σκούπα μέχρι να αδειάσουν πλήρως οι μπαταρίες. Βγάλτε το βύσμα του φορτιστή από τη συσκευή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν συναντήσετε δυσκολίες κατά την αποσυναρμολόγηση της μονάδας ή για περισσότερες πληροφορίες για την διαδικασία ανάκτησης ή ανακύκλωσης της , επικοινωνήστε με την δημοτική αρχή ή την υπηρεσία συλλογής οικιακών απορριμμάτων.

 : αποσπώμενη μονάδα παροχής

Για την προστασία του περιβάλλοντος:

Το σύμβολο πάνω σε αυτή τη συσκευή υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί σαν κοινό οικιακό απόρριμμα. Αντίθετα, πρέπει να παραδοθεί στο πλησιέστερο κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σύμφωνα με την ισχύουσα κατά τόπο νομοθεσία για την απόρριψη ηλεκτρονικών και ηλεκτρικών αποβλήτων. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με την κατά τόπους αρμόδια αρχή , την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.



Αυτή η συσκευή πληροί τις υπ' αριθμ.2014/35/EU, 2014/30/EU και 2011/65/EU Ευρωπαϊκές Οδηγίες.



ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Данный прибор предназначен только для домашнего использования в соответствии с описанием, приведенным в настоящем Руководстве пользователя. Использование этого устройства в условиях, отличных от домашних, или с функциями, отличными от обычных функций домашнего хозяйства, такое как коммерческое использование исключено. Ненадлежащее использование устройства приводит к снижению срока его службы и прекращает действие гарантии производителя. Производитель не несет ответственности за повреждение устройства, убыток или потери, вызванные использованием. Прежде чем приступить к эксплуатации данного бытового электроприбора, убедитесь в том, что вы понимаете настоящее руководство.

Перед очисткой или обслуживанием всегда вынимайте вилку из розетки.

Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей до 8 лет) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором. Все упаковочные материалы должны храниться в недоступном для детей месте (риск удушья).

Если провод питания поврежден, немедленно отключите прибор. Во избежание несчастных случаев замену провода должен осуществлять только специалист авторизованного сервисного центра производителя.

ВНИМАНИЕ: Для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания (Ссылки: ZD024M310100BS для Великобритании, ZD024M310100EU для ЕС), поставляемый с данным прибором.

Используйте только одобренный тип аккумулятора (норм.тип.: HW5BAT), рекомендованный компанией HOOVER. В противном случае литий-ионный аккумулятор может стать потенциально опасным.

Убедитесь, что напряжение источника питания соответствует параметрам зарядного устройства. Это пылесос Hoover снабжен зарядным устройством с двойной изоляцией, которое подходит только для розетки 230В (240В в Великобритании).

Вставьте зарядное устройство в подходящую розетку и подсоедините разъем зарядного устройства к пылесосу.

При зарядке прибора кнопка выключения питания должна находиться в положении "Выключено".

После использования всегда устанавливайте прибор на зарядное устройство с целью подзарядки аккумуляторной батареи.

Запрещается зарядка аккумуляторных батарей при температуре выше 35 °C или ниже 7 °C. Совершенно нормально, если во время зарядки коснуться зарядного устройства, то оно будет теплым.

Отключите зарядное устройство в случае длительного отсутствия (отпуск и т.д.) Зарядите пылесос снова перед использованием, так как аккумуляторная батарея может саморазрядиться за период хранения.

Используйте только рекомендуемые производителем насадки, расходные материалы или запасные части.

Используйте только раствор для мытья пола, рекомендованный компанией Hoover, и в количестве, указанном в руководстве.

Держите руки, ноги, свободную одежду и волосы подальше от вращающихся щеток изделия и любых ручных аксессуаров с вращающимися частями.

Никогда не отключайте зарядное устройство, потянув за провод.

Не тяните и не переносите электроприбор за шнур, не используйте шнур, как ручку, не закрывайте шнур дверью или не выдергивайте шнур в окружении острых краев или углов.

Не наезжайте на провод питания во время работы пылесоса. Храните шнур подальше от нагретых поверхностей.

Не используйте прибор для сбора острых предметов, спичек, горячего пепла, окурков или аналогичных предметов.

Не распыляйте и не берите в руки легковоспламеняющиеся жидкости, горючие жидкости, средства для очистки сливов, аэрозоли, токсичные жидкости или их пары для очистки пола, например бензин, и не используйте в местах, где они могут присутствовать.

Не пылесосьте электрические розетки на полу.

Не используйте прибор или зарядное устройство, если они неисправны.

Не используйте прибор для очистки животных или людей.

Не используйте обычные непerezаряжаемые батареи вместо перезаряжаемых аккумуляторных батарей.

Сервисное обслуживание: Для обеспечения продолжительной, безопасной и эффективной работы данного бытового электроприбора любой вид ремонта рекомендуется производить только специалистом авторизованного сервисного центра производителя.

В экстремальных условиях эксплуатации или при высокой температуре возможна утечка из аккумулятора. При попадании вытекшей из аккумулятора жидкости на кожу сразу же промойте пострадавший участок водой. При попадании жидкости в глаза незамедлительно промойте водой в течение не менее 10 минут. Обратитесь за медицинской помощью.

Проявляйте особую осторожность при уборке на лестнице. Не ставьте

пылесос на ступеньки.

Храните моющие средства и другие чистящие средства в недоступном для детей.

Данное изделие используется только на поверхностях внутри помещений. Запрещается устанавливать, заряжать и использовать данное изделие на открытом воздухе, в ванных комнатах и вокруг плавательных бассейнов.

Для использования на голых полах или бесшовных деревянных полах. Не для использования на ковровых покрытиях.

Не погружайте пылесос в воду. Запрещается использовать прибор без установки щетки, резервуара для чистой воды, резервуара для грязной воды и фильтрующего элемента.

Храните в сухом месте. Не подвергайте электроприбор воздействию минусовых температур.

Окончание срока использования

При необходимости утилизации прибора, выньте из него аккумуляторы. Перед тем, как достать батарею, отключите прибор от электросети. Соблюдайте правила техники безопасности при утилизации аккумуляторной батареи. Используйте прибор до тех пор, пока батарея полностью не разрядится. Использованные аккумуляторные батареи необходимо сдавать в специальный пункт приема и не выбрасывать с обычными бытовыми отходами. Чтобы извлечь батарею, свяжитесь с авторизованным сервисным центром или следуйте приведенным далее инструкциям

ВНИМАНИЕ! Перед тем как извлечь батарею из пылесоса, убедитесь, что она полностью разряжена.

Для этого используйте пылесос до полной разрядки аккумуляторной батареи. Выньте вилку зарядного устройства из прибора.

Примечание: В случае возникновения каких-либо сложностей или при необходимости получения более подробной информации об обслуживании, утилизации и переработке данного прибора, обратитесь в местные органы власти или в местную службу по утилизации бытовых отходов.

 : съемный блок питания

Окружающая среда:

Символ на данном приборе указывает на то, что его нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Его необходимо сдавать в соответствующий пункт приема для дальнейшей переработки электрических и электронных частей. Утилизация должна проводиться в соответствии с местными правилами по защите окружающей среды и утилизации отходов. За более подробной информацией по обращению с данным прибором, его утилизации и переработке обратитесь в местные органы власти, в службу утилизации отходов или в магазин, где вы приобрели данный прибор.



Данный прибор отвечает требованиям Европейских Директив 2014/35/EU, 2014/30/EU и 2011/65/EU.

INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA



Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego w sposób opisany w niniejszej instrukcji użytkownika. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem używania odkurzacza.

Należy zawsze wyłączyć i wyjąć ładowarkę z gniazdka przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia lub wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.

Urządzenie mogą obsługiwać dzieci w wieku powyżej 8 lat, a osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych, a także osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy, mogą obsługiwać urządzenie jedynie pod nadzorem dorosłych. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Urządzenia nie mogą czyścić ani konserwować dzieci bez nadzoru.

Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia. Ze względów bezpieczeństwa, przewód zasilający powinien zostać wymieniony przez serwisanta autoryzowanego punktu serwisowego firmy Hoover.

Ostrzeżenie: W celu naładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanej jednostki zasilającej (Odn.: ZD024M310100BS dla Wielkiej Brytanii, ZD024M310100EU dla UE) dostarczone z tym urządzeniem.

Należy używać wyłącznie zatwierdzonego typu akumulatora (nr ref.: HW5BAT) zalecanego przez firmę HOOVER. W przeciwnym razie akumulator litowo-jonowy może stanowić potencjalne zagrożenie.

Należy sprawdzić, czy napięcie zasilania w gniazdku jest zgodne z podanym na tabliczce znamionowej ładowarki. Niniejsze urządzenie zasilane jest podwójnie izolowaną ładowarką akumulatorową, która może być podłączana do gniazdek 230V (UK 240V).

Należy podłączyć ładowarkę do odpowiedniego gniazdka, a przewód ładowarki do urządzenia.

Podczas ładowania urządzenia wyłącznik zasilania musi być w pozycji wyłączonej.

Po użyciu ponownie podłączyć urządzenie do ładowarki, aby doładować akumulator.

Nigdy nie ładować akumulatorów w temperaturze powyżej 35°C lub poniżej 7°C. Nieznaczne nagrzewanie się ładowarki podczas ładowania jest normalnym zjawiskiem.

W razie dłuższej nieobecności (urlop itp.) odłączyć ładowarkę od zasilania. Po dłuższej przerwie w eksploatacji urządzenie należy doładować przed

użyciem, ponieważ bezczynność powoduje rozładowanie akumulatorów. Należy korzystać wyłącznie z końcówek, materiałów eksploatacyjnych oraz części zamiennych zalecanych lub dostarczonych przez firmę Hoover. Należy używać wyłącznie płynu do czyszczenia podłóg zalecanego przez firmę Hoover, w ilości podanej w instrukcji obsługi.

Nie zbliżać rąk, stóp, luźnej odzieży ani włosów do obracających się szczotek urządzenia oraz do ewentualnych akcesoriów ręcznych z obracającymi się częściami.

NIE wyjmować wtyczki ładowarki z gniazdka, ciągnąc za przewód zasilający.

Nie ciągnąć urządzenia za przewód zasilający, nie używać przewodu jako uchwytu, nie przytrzasnąć przewodu drzwiami i uważać na przewód w pobliżu ostrych krawędzi oraz narożników.

Nie wjeżdżać urządzeniem na przewód zasilający podczas pracy. Trzymać przewód z dala od gorących powierzchni.

Nie wolno wciągać twardych lub ostrych przedmiotów, zapalek, gorącego popiołu, niedopałków papierosów ani innych podobnych przedmiotów.

Nie spryskiwać łatwopalnymi płynami, zapalnymi płynami, środkami do czyszczenia odpływów, aerozolami, płynami toksycznymi lub ich oparami ani benzyną. Nie odkurzać takich środków ani, nie używać ich do czyszczenia podłóg. Nie stosować urządzenia w strefach, gdzie takie środki mogą być obecne.

Nie czyścić gniazdek elektrycznych z podłódze.

Nie wolno kontynuować eksploatacji uszkodzonego urządzenia lub ładowarki.

Urządzenie nie jest dedykowane do użytku na ludziach lub zwierzętach.

Nie wolno stosować jednorazowych baterii zamiast akumulatorów.

Serwis firmy Hoover: Aby zapewnić bezpieczne i sprawne działanie tego urządzenia, zalecamy konserwację i naprawy wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych firmy Hoover.

W razie ekstremalnych warunków użycia lub przy ekstremalnej temperaturze może dojść do wycieków z akumulatorów. W razie styczności cieczy ze skórą należy ją natychmiast przemyć wodą. Jeśli ciecz dostanie się do oczu, należy je bezzwłocznie przepłukać w ciepłej wodzie przez minimum 10 minut. Skontaktować się z lekarzem.

Należy zachować wyjątkową ostrożność podczas odkurzania schodów. Nie stawiać odkurzacza na schodach.

Detergenty i inne środki czyszczące należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Produkt jest przeznaczony jedynie do powierzchni wewnętrznych. Zabrania się instalowania, ładowania i stosowania tego produktu na zewnątrz, w łazienkach i przy basenach.

Używać urządzenia wyłącznie na gołych podłogach i uszczelnionych podłogach drewnianych. Nie stosować na dywanach.

Nie zanurzać urządzenia. Nie stosować bez zainstalowania szczotki z rolkami, zbiornika z czystą wodą, zbiornika na brudną wodę oraz elementu filtrującego.

Przechowywać w suchym miejscu. Nie narażać urządzenia na temperatury poniżej zera.

Zakończenie użytkowania produktu Utylizacja

Jeżeli urządzenie ma być złomowane, należy z niego najpierw usunąć akumulatory. Podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od zasilania. Akumulatory należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska. Włączyć urządzenie i pozwolić, aby pracowało aż do całkowitego wyczerpania akumulatorów. Zużyte akumulatory należy przekazać do recyklingu. Nie należy ich wyrzucać ze śmieciami domowymi. W celu wyjęcia akumulatorów należy skontaktować się z Centrum Serwisowym Hoover lub postępować zgodnie z następującymi instrukcjami.

WAŻNE: Przed usunięciem należy całkowicie rozładować akumulatory.

Włączyć odkurzacz i pozwolić, aby pracował aż do pełnego wyczerpania akumulatorów. Wyjąć wtyczkę przewodu ładowarki z urządzenia.

UWAGA: W razie napotkania jakichkolwiek problemów z demontażem lub w razie konieczności uzyskania dodatkowych informacji na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia należy skontaktować się z lokalnym urzędem gminy lub komunalnym zakładem utylizacji odpadów.

 : odłączona jednostka zasilająca

Ochrona środowiska:

Symbol umieszczony na urządzeniu oznacza, że nie jest ono klasyfikowane jako odpad z gospodarstwa domowego. Urządzenie należy zdać w odpowiednim punkcie utylizacji w celu recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych. Urządzenie należy złomować zgodnie z lokalnymi przepisami w sprawie utylizacji odpadów. Dodatkowe informacje na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie miejskim, w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.



Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw europejskich 2014/35/WE, 2014/30/WE oraz 2011/65/WE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽITÍ

Tento spotřebič by měl být používán pouze pro úklid domácnosti a v souladu s touto uživatelskou příručkou. Než začnete spotřebič používat, prosím, ujistěte se, že rozumíte tomuto návodu.

Po použití, před čištěním nebo jakoukoli údržbou zařízení vždy vypněte a síťový kabel vytáhněte ze zásuvky.

Tento přístroj smí používat děti od 8 let výše. Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí smí tento přístroj používat, pokud jsou pod dohledem nebo jim byly dány pokyny týkající se bezpečného používání a byly seznámeny s možnými riziky. S přístrojem si nesmí hrát děti. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Jestliže je poškozen síťový kabel, okamžitě přestaňte zařízení používat. Síťový kabel musí vyměnit autorizovaný servisní technik společnosti Hoover, aby se předešlo ohrožení bezpečnosti.

UPOZORNĚNÍ: Pro účely dobíjení baterie používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku (Ref.: ZD024M310100BS pro Velkou Británii, ZD024M310100EU pro EU), která je dodána s tímto spotřebičem.

Používejte pouze schválený typ baterie (ref. typ: HW5BAT) doporučený společností HOOVER. V opačném případě se může lithium-iontová baterie stát zdrojem rizika.

Zkontrolujte, zda napětí a hodnoty uvedené na štítku nabíječky odpovídají napětí v místní síti. Tento vysavač je vybaven dvojité odizolovanou nabíjecí baterií, která je vhodná k zapojení pouze do zásuvky 230 V.

Zapojte nabíječku do vhodné zásuvky a konektor nabíječky připojte k vstupu na vysavači.

Při nabíjení musí být spínač vysavače v poloze vypnuto.

Po použití znovu připojte přístroj k nabíječce k dobíjení baterie.

Nikdy nenabíjejte baterie při teplotě vyšší než 35°C nebo nižší než 7°C. Je běžné, že se nabíječka při nabíjení zahřívá.

V případě delší nepřítomnosti (dovolená apod.), nabíječku odpojte. Vysavač před použitím znovu dobijte, protože baterie se mohou při delší době skladování vybít.

Používejte výhradně příslušenství, spotřební materiály a náhradní díly doporučené nebo dodávané firmou Hoover.

Používejte pouze roztok na čištění podlah doporučený společností

Hoover v množství uvedeném v návodu.

Udržujte dostatečnou vzdálenost rukou, nohou, volného oděvu a vlasů z dosahu otočných kartáčů produktu a jakéhokoli příslušenství pro ruční jednotu s otáčejícími se částmi.

Nevytahujte nabíječku ze zásuvky taháním za síťový kabel.

Nepřítahujte ani nepřenášejte přístroj za napájecí kabel ani jej nepoužívejte jako držadlo, nepřivírejte kabel do dveří ani jej nenapínejte kolem ostrých hran a rohů.

Při používání přístroje nepřejíždějte přes napájecí kabel. Udržujte napájecí kabel v bezpečné vzdálenost od horkých povrchů.

Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty, zápalky, žhavý popel, cigaretové nedopalky a podobné předměty.

Nestříkejte ani nevysávejte hořlavé kapaliny, výbušné kapaliny, čistič odpadů, aerosoly, toxické kapaliny nebo jejich výpary k čištění podlahy, jako je benzín, ani nepoužívejte v oblastech, kde se mohou vyskytovat.

Nečištěte s přístrojem podlahové elektrické zásuvky.

Nepoužívejte přístroj nebo nabíječku, pokud vám připadají vadné.

Nepoužívejte spotřebič k čištění zvířat a osob.

Nenahrazujte baterie jinými, které nelze dobíjet.

Autorizované servisní středisko Hoover najdete na internetových stránkách: www.hoover.cz/cs_CZ/servis. Spolehlivý provoz a vysoká účinnost tohoto spotřebiče jsou zajištěny pouze v případě, že servis a opravy, bude provádět pouze autorizovaný servisní technik společnosti Hoover.

Při extrémním používání či teplotních podmínkách může dojít k únikům z článků baterie. Pokud se tekutina dostane do styku s pokožkou, je nutné ji rychle omýt vodou. Pokud se vám tekutina dostane do očí, okamžitě je začněte vymývat čistou vodou a pokračujte alespoň 10 minut. Vyhledejte lékařskou pomoc.

Budte obzvlášť opatrní při úklidu schodišť. Nepokládejte přístroj na schody.

Ukládejte detergenty a čistidla mimo dosah dětí.

Tento výrobek se používá pouze na vnitřní povrchy. Je zakázáno instalovat, nabíjet a používat tento výrobek venku, v koupelnách a v okolí bazénů.

Používejte pouze na hladké povrchy či lakované dřevěné podlahy. Nepoužívejte na koberce.

Neponořujte výrobek. Nepoužívejte bez nainstalovaného otočného kartáče, nádrže na čistou vodu, nádrže na špinavou vodu a filtrační jednotky.

Skladujte na suchém místě. Nevystavujte přístroj mrazu.

Likvidace na konci životnosti výrobku

Před likvidací vysavače z něj nejprve vyjměte baterie. Před odstraněním baterie se ujistěte, že je výrobek odpojen od elektrické sítě. Zlikvidujte baterie bezpečně a ekologicky. Používejte zařízení dokud baterie nejsou plně vybité. Použité baterie by měly být přijaté do recyklační stanice a nesmějí být vyhazované dohromady s domovním odpadem. Pro vyjmutí baterií prosím kontaktujte Zákaznické servisní středisko Hoover, které najdete na internetových stránkách www.hoover.cz/cs_CZ/servis nebo postupujte podle následujících pokynů:

DŮLEŽITÉ: Před vyjmutím je nutno baterii zcela vybit.

Používejte spotřebič, dokud nebudou baterie zcela vybité. Odpojte nabíječku od spotřebiče.

POZNÁMKA: Budete-li mít při demontáži jednotky jakékoli problémy nebo budete-li požadovat podrobnější informace o manipulaci, novém využití a recyklaci tohoto výrobku, kontaktujte, prosím, místní úřad nebo středisko sběrných surovin.

 : odnímatelná napájecí jednotka

Životní prostředí:

Tento symbol na tomto zařízení označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domovní odpad. Zařízení musí být předáno do příslušného sběrného místa pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Likvidace musí proběhnout v souladu s místními ekologickými předpisy pro likvidaci odpadu. Pro další podrobné informace o zacházení, regeneraci a likvidaci tohoto zařízení prosím kontaktujte Váš místní úřad, společnost pro sběr odpadu nebo obchod, kde jste jej zakoupili.



Tento výrobek je v souladu s Evropskými směrnicemi 2014/35/ES, 2014/30/ES a 2011/65/ES.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



NAVODILA ZA VARNO UPORABO

Sesalnik lahko uporabljate le za čiščenje stanovanjskih prostorov, kot je opisano v tem priročniku. Prosimo, da se pred uporabo aparata temeljito seznanite s temi navodili.

Pred čiščenjem naprave ali kakršnimi koli vzdrževalnimi deli vedno izklopite sesalnik in odstranite polnilnik iz vtičnice.

To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi in mentalnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom ali so bile ustrezno podučene o varni uporabi naprave ter se zavedajo nevarnosti, ki so povezane z njegovo uporabo. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata brez nadzora.

Če je napajalni električni kabel poškodovan, nemudoma prenehajte z uporabo aparata. Da bi se izognili nevarnosti, mora napajalni električni kabel zamenjati pooblaščen Hooverjev serviser.

OPOZORILO: Za namene polnjenja baterije uporabljajte samo snemljivo napajalnoenoto (Ref: ZD024M310100BS za VB, ZD024M310100EU za EU), ki je priložena tej napravi.

Uporabljajte samo odobren tip baterije (ref. tip: HW5BAT), ki ga priporoča HOOVER. Če tega ne storite, lahko litij-ionska baterija postane potencialno nevarna.

Preverite, ali je napajalna napetost enaka tisti, ki je navedena na polnilniku. Ta aparat je dobavljen z dvojno izoliranim polnilcem baterij, ki je primeren samo za priključitev na 230-V (UK 240V) vtičnico.

Polnilnik priključite v ustrezno vtičnico in nato drugi del priključite še v napravo.

Med polnjenjem naprave mora biti gumb za vklop in izklop naprave v legi OFF.

Po uporabi naprave spet priključite polnilnik in tako vnovič napolnite baterijo.

Nikoli ne polnite baterij pri temperaturah višjih od 35°C ali nižjih od 7°C. Normalno je, da se polnilnik med polnjenjem segreva.

Polnilnik izklopite v primeru daljše odsotnosti (počitnice, itd.). Pred ponovno uporabo spet napolnite baterije, saj se lahko te izpraznijo samodejno, če sesalnika dlje časa ne uporabljate.

Uporabljajte le dodatke, potrošni material ali nadomestne dele, ki jih priporoča ali dobavi Hoover.

Uporabljajte samo raztopino za čiščenje tal, ki jo priporoča Hoover, in količino, ki je navedena v priročniku.

Ne približujte rok, nog, ohlapnih oblačil in las vrtečim se ščetkam izdelka in ročnim pripomočkom z vrtljivimi deli.

Ne izklaplajte polnilnika tako, da povlečete za kabel.

Ne vlecite za kabel in ne uporabljajte kabla namesto ročaja. Pazite, da ne priprete kabel z vrati ter da se ne poškoduje ob ostrih robovih.

Ne stopajte na napajalni kabel, ko uporabljate napravo. Pazite, da kabel ne pride v stik z vročimi površinami.

Ne smete sesati trdih ali ostrih predmetov, vžigalic, vročega pepela, cigaretnih ogorkov ali drugih podobnih snovi.

Za čiščenje tal ne škropite z vnetljivimi tekočinami, gorljivimi tekočinami, čistili za odtoke, aerosoli, strupenimi tekočinami ali njihovimi hlapi, kot je bencin, in jih ne uporabljajte na območjih, kjer so lahko prisotni.

Nikoli ne čistite z aparatom talnih električnih vtičnic.

Ne smete uporabljati naprave ali polnilnika, če ne delujeta pravilno.

Sesalnika ne smete uporabljati za sesanje na živalih ali ljudeh.

Polnjljivih baterij ne smete zamenjati z navadnimi baterijami.

Hooverjev servis: Za zagotovitev nenehnega varnega in učinkovitega delovanja naprave priporočamo, da servis ali popravila izvrši le pooblaščen Hooverjev serviser.

Puščanje baterij se lahko pojavi ob skrajnih temperaturah ali pretirani uporabi. Če tekočina pride v stik s kožo, jo nemudoma sperite z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, jih nemudoma začnite spirati s čisto vodo in nadaljujte vsaj 10 minut. Poiščite zdravniško pomoč.

Pri čiščenju stopnic bodite še posebej previdni. Ne odlagajte sesalnika na stopnice.

Ne puščajte detergentov ali drugih čistil na dosegu otrok.

Ta izdelek se uporablja samo na notranjih površinah. Ta izdelek je prepovedano nameščati, polniti in uporabljati na prostem, v kopalnicah in okoli bazenov.

Za uporabo na tleh brez tekstilnih oblog ali lesenih tleh. NI za uporabo na preprogah.

Ne potopite izdelka v vodo. Ne uporabljajte brez nameščene valjaste krtače, rezervoarja za čisto vodo, rezervoarja za umazano vodo in filtra.

Hranite v suhem prostoru. Stroja ne izpostavljajte temperaturam pod lediščem.

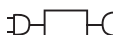
Konec življenjske dobe izdelka

Če boste napravo odvrgli, morate najprej odstraniti baterije. Ko želite odstraniti baterije, mora biti naprava izključena iz električnega toka. Baterije odvrzite na varen način. Napravo pustite delovati dokler baterije niso popolnoma prazne. Uporabljene baterije je treba odnesti v enoto za recikliranje. Baterije se ne smejo odvreči v gospodinjske odpadke. Za odstranitev baterij vas prosimo, da se obrnete na Hooverjev center za kupce ali nadaljujete po sledečih navodilih.

POMEMBNO: Pred odstranjevanjem baterije vedno popolnoma izpraznite.

Sesalnik naj deluje toliko časa, da se baterije do konca izpraznijo. Vtičač polnilnika odstranite iz naprave.

OPOMBA: V primeru težav z razstavljanjem naprave ali za podrobnejše informacije o ravnanju z izdelkom, obnovi ali recikliranju izdelka se obrnite na krajevni urad ali komunalno podjetje za odvoz gospodinjskih odpadkov.

 : snemljiva napajalna enota

Okolje:

Simbol na izdelku pomeni, da izdelka ne smete odstraniti kot gospodinjski odpadke. Oddati ga morate na zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. Odstranitev morate izvesti v skladu z okoljskimi predpisi glede odstranjevanja odpadkov. Za podrobnejše informacije o ravnanju z izdelkom, obnovi in recikliranju izdelka se obrnite na krajevni urad, komunalno podjetje za odvoz gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.



Ta naprava je v skladu z evropskimi direktivami 2014/35/EU, 2014/30/EU in 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



GÜVENLİ KULLANIM TALİMATLARI

Bu ürün kullanım kılavuzunda belirtildiği gibi yalnızca ev temizliği için kullanılmalıdır. Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzun tam olarak anlaşıldığından emin olun.

Cihazı temizlemeden ya da herhangi bir bakım işlemi uygulamadan önce daima cihazı kapatın ve şarj aletini prizden çıkarın.

Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yetersiz fiziksel, duyuşal veya zihinsel kabiliyete sahip kişiler ya da deneyim ve bilgi yoksunu kişiler tarafından bir yetişkinin gözetiminde veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili talimatı ve bulunan tehlikelerin açıkça anlatılması ile kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve bakım işlemi denetimsiz şekilde çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Güç kablosu hasar görürse cihazı kullanmayı derhal bırakın. Herhangi bir yaralanmaya engel olmak için güç kablosunun mutlaka yetkili bir Hoover servisi tarafından değiştirilmesi gereklidir.

UYARI: Pili şarj etmek amacıyla yalnızca bu cihazla birlikte verilen çıkarılabilir besleme birimini (Ref: Birleşik Krallık için ZD024M310100BS, AB için ZD024M310100EU) kullanın.

Yalnızca HOOVER tarafından önerilen onaylı pil türünü (tip ref.: HW5BAT) kullanın. Aksi takdirde lityum iyon pil potansiyel tehlike ortaya çıkarabilir.

Besleme voltajının şarj aleti üzerinde belirtilen değerle aynı olup olmadığını kontrol edin. Bu Hoover ev aleti sadece 230V (İngiltere: 240V) prize takılması uygun olan çift izolasyonlu bir batarya şarj cihazıyla verilmektedir.

Şarj cihazını uygun bir prize takın ve şarj aleti jakının prizini cihaza takın.

Aygıtı şarj ederken güç anahtarı kolu kapalı konumda olmalıdır.

Pilleri yeniden şarj etmek için kullanım sonrasında cihazı yeniden şarj cihazına bağlayın.

Pilleri kesinlikle 35°C'nin üzerindeki veya 7°C'nin altındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin. Şarj aletinin şarj olurken ısınması doğaldır.

Uzun süre evde bulunmayacaksanız (tatil vs. gibi nedenlerle) şarj aletini prizden çekin. Uzun süre kullanılmayan elektrikli süpürge'nin şarjı kendi kendine bitebileceğinden, yeniden kullanmadan önce süpürgeyi iyice şarj edin.

Yalnızca Hoover tarafından önerilen veya sağlanan aparatları, malzemeleri ve yedek parçaları kullanın.

Yalnızca Hoover tarafından önerilen zemin temizleme çözümünü,

kılavuzda belirtilen miktarda kullanın.

Ellerinizi, ayaklarınızı, bol giysileri ve saçlarınızı ürünün dönen fırçalarından ve döner parçalı her türlü elle kullanılır aksesuarlardan uzak tutun.

Şarj aletinin fişini kablosundan çekerek çıkarmayın.

Elektrik süpürgesini kablosundan tutarak çekmeyin ve taşımayın; kabloyu tutacak olarak kullanmayın, kapılarda sıkıştırarak zedelemeyin ve keskin kenarlardan veya köşelerden çekmeyin.

Cihazınızı kullanırken güç kablosunun üzerinden geçmeyin. Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun.

Sert veya keskin nesneleri, kibritleri, sıcak külleri, sigara izmaritleri veya diğer benzeri öğeleri toplamayın.

Benzin gibi yanıcı sıvıları, tutuşabilir sıvıları, lavabo açıcıları, aerosolleri, zehirli sıvıları veya bunların buharlarını püskürtmeyin veya toplamayın ya da ürünü bunların bulunabileceği yerlerde kullanmayın.

Zeminde yer alan prizlerin üzerinden geçmeyin.

Arıza görünürse cihazı veya şarj aletini kullanmayı bırakın.

Cihazı hayvanları veya insanları temizlemek için kullanmayın.

Pilleri şarj edilemeyen pillerle değiştirmeyin.

Hoover teknik servisi: Cihazın uzun süre güvenli ve verimli kullanımını sağlamak için, servis ve bakımlarının yetkili Hoover servisinde yapılmasını tavsiye ederiz.

Olağanüstü kullanım veya sıcaklık koşullarında pil hücreleri sızıntı yapabilir. Sızan sıvı cildinize temas ederse hemen suyla yıkayın. Sıvı gözlerinize temas ederse gözlerinizi derhal ve en az 10 dakika boyunca bolca temiz suyla yıkayın. Tıbbi destek alın.

Merdivenleri süpürürken daha dikkatli olun. Merdivenlerde bırakmayın.

Deterjan ve diğer temizlik maddelerini çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun.

Bu ürün yalnızca iç yüzeylerde kullanılır. Bu ürünü dış mekanlarda, banyolarda ve yüzme havuzu çevresinde kurmak, şarj etmek ve kullanmak yasaktır.

Çıplak zeminlerde veya sızdırmaz ahşap zeminlerde kullanım içindir. Halılarda kullanılmaz.

Süpürgeyi suya batırmayın. Döner fırça, temiz su haznesi, kirli su haznesi ve filtre elemanını takmadan kullanmayın.

Kuru bir yerde muhafaza edin. Dondurucu soğuğa maruz bırakmayın.

Ürün Hizmet Ömrü Sonunda Elden Çıkarma

Cihaz atılacağı zaman, öncelikle piller çıkartılmalıdır. Pil çıkartılırken, cihaz şebeke beslemesinden çıkartılmalıdır. Pilleri güvenli bir şekilde imha edin. Pillerin tamamen boşalması için cihazı durana kadar çalıştırın. Kullanılmış piller bir geri dönüşüm istasyonuna götürülmeli ve evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Pilleri çıkarmak için, lütfen Hoover Müşteri Merkezi ile temasa geçin veya aşağıdaki talimatlara göre devam edin.

ÖNEMLİ: Çıkarmadan önce pilleri her zaman tamamen deşarj edin.

Süpürgeyi piller tamamen boşalana kadar çalıştırın. Şarj cihazı jak fişini cihazdan çıkarın.

Not: Birimin parçalarına ayrılması ile ilgili zorluk yaşarsanız ya da cihazın tamiri, onarımı ya da geri dönüşümü ile ilgili daha ayrıntılı bilgiye ihtiyaç duyarsanız lütfen belediye'nize ya da ev atıkları imha hizmetleri ile görüşün.

 : çıkarılabilir besleme birimi

Çevre:

Bu aygıttaki sembol aygıtı ev atığı gibi işlem yapılamayacağını belirtir. Bunun yerine uygun elektrikli ve elektronik ekipman geri dönüşüm toplama noktasına teslim edilmelidir. İmha, atık imhası için düzenlenen yerel çevre yönetmeliklerine uygun olarak yapılmalıdır. Bu aygıtı ait işlem, kurtarma ve geri dönüşümle ilgili daha ayrıntılı bilgi için, lütfen yerel şehir ofisiniz, ev atığı ve çöp atma servisiniz ya da aygıtı satın aldığınız mağaza ile irtibata geçin.



Bu ürün 2014/35/EU, 2014/30/EU ve 2011/65/EU' Avrupa Direktiflerine göre uygundur.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



EC 2019/1782

	Manufacturer Name	E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD
	Manufacturer Address	101, Workshop 1, No. 5, Jingye Road, Yanchuan Community, Yanluo Street, Bao'an District, Shenzhen, 518105 Guangdong P.R. China
	Model	ZD024M310100EU/ZD024M310100BS
	Input Voltage	100-240 V~
	Input AC Frequency	50/60 Hz
	Output Voltage	31.0 V DC
	Output Current	1.0 A
	Output Power	31.0 W
	Average Active Efficiency	87.1%
	Efficiency at load 10%	77.1%
	No-Load Power Consumption	0.10 W